GRAVEUR DE DVD ET HDD

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODÈLE : RH4820

Avant de brancher ce produit, de le mettre en marche ou de faire le réglage de ce produit, veuillez lire ce guide d'utilisation soigneusement et en entier.

Précautions de sécurité

PRECAUTION:
DANGER D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

PRECAUTION: POUR REDUIRE LE RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU ARRIÈRE) PAS DE COMPOSANTS SUSCEPTIBLES D'ETRE REPARES PAR L'UTILISATEUR A L'INTERIEUR DEMANDEZ DU SERVICE TECHNIQUE AU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIE

Ce message lumineux avec un symbole en pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur sur la présence d'un voltage dangereux pas isolé à l'intérieur du boîtier du produit pouvant être suffisamment important pour constituer un danger d'électrocution pour les personnes.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur sur la présence d'importantes instructions concernant le fonctionnement ou la maintenance (service technique) dans la littérature accompagnant ce produit.

ATTENTION: POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, MAINTENEZ CE PRODUIT A L'ABRI DE LA PLUIE OU DE L'HUMIDITE.

ATTENTION: Ne pas installer cet équipement à un endroit confiné tel qu'une bibliothèque ou similaire.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

PRECAUTION:

Ce graveur emploie un système laser..

Pour vous assurer d'une utilisation correcte de ce produit, veuillez lire soigneusement ce manuel de l'utilisateur et de le garder pour référence dans le futur. Au cas où l'unité aurait besoin de maintenance, contactez un point de service après-vente agrée (voir procédure service technique)

L'utilisation de commandes, réglages ou de procédures de performance autres que ceux spécifiés ici peut résulter dans une exposition dangereuse à la radiation.

Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Il y a de la radiation laser visible lorsque il est ouvert. NE FIXEZ PAS LE REGARD SUR LE FAISCEAU.

PRECAUTION: L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau (par mouillure ou éclaboussure) et aucun objet rempli de liquides, comme des vases, ne devrait être placé sur l'appareil.

CE Ce produit est fabriqué conformément aux exigences en matière de brouillage radioélectrique des DIRECTIVES de la CEE 89/336/CEE, 93/68/CEE et 73/23/CEE.

NOTES SUR LES DROITS D'AUTEUR:

Il est interdit par la loi de copier, faire des émissions, montrer, transmettre via câble, lire en public ou louer le matériel protégé par les droits d'auteur, sans autorisation.

Ce produit offre la fonction protection contre la copie développée par Macrovision. Des signaux de protection contre la copie sont enregistrés sur certains disques. Lors de l'enregistrement et lecture des images de ces disques sur un magnétoscope, des perturbations pourraient apparaître.

Ce produit incorpore de la technologie de protection aux droits d'auteur qui est protégée par des méthodes de revendication de certains brevets d'invention américains et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres propriétaires des droits. L'usage de cette technologie de protection aux droits d'auteur doit être autorisé par Macrovision Corporation, et elle est réservée à un usage domestiques et à d'autres usages de visionnement limités, sauf accord de Macrovision Corporation autorisant d'autres usages. L'ingénierie inverse ou le démontage sont interdits.

NUMERO DE SERIE: Le numéro de série se trouve sur le panneau arrière de cette unité. Ce numéro correspond uniquement à cette unité et n'est pas disponible pour aucune autre. Vous devriez enregistrer l'information demandée ici et conserver cette guide comme un document permanent de votre achat.

Nº de Modèle _____

Nº de Série _____

Table des Matières

INTRODUCTION

Précautions de sécurité 2
Table des Matières 3-4
Vue d'ensemble du graveur de DVD et HDD 5-9
Disques enregistrables 5
Disques lisibles 5
Termes concernant le disque 5
Types de CD vidéo 5
A propos du disque DVD-R et DVD-RW 6
• Qu'est-ce que c'est que les "modes d'enregistrement"? 6
• Editer un DVD, c'est comme éditer une cassette vidéo? 6
• A propos des termes "Original" et "Playlist" . 6
Rétablir le graveur de DVD 6
À propos du disque dur interne 7
Cartes capables d'afficher et de sauvegarder . . 7
• À propos de la protection contre l'écriture . . 7
• Mise en place/extraction d'une carte mémoire 7
Notes sur les enregistrements JPEG 8
Notes sur les enregistrements MP3 8
Précautions 9
• Manipulation de l'unité 9
• Nettoyage de l'unité 9
• Plage de fonctionnement de la télécommande 9
• Installation des piles de la télécommande . . 9
Notes sur les disques 9
• Manipulation des disques 9
• Stockage des disques 9
• Nettoyage des disques 9
A propos des symboles 9
• A propos du ⊘ symbole affichage 9
• A propos des symboles disque pour instructions 9
Panneau frontal 10
Ecran d'affichage de fonction 11
Vue d'ensemble Télécommande 12
Panneau arrière 13

PRÉPARATION

Connexions 14-18
Connexion à l'antenne 14
Connexions à votre téléviseur 15
Raccordement à une boîte de jonction câble ou à un équipement de réception satellite 16
Raccordement à un boîtier du décodeur externe 16
Raccordement à un amplificateur 17
Connexions d'un accessoire audio/vidéo (A/V) au graveur 18
Connexion à un caméscope numérique 18
Avant la mise en marche 19-33
Réglage initial 19
Fonctionnement général 19
Général 19-23
• Programmation automatique 19
• Edition Programme 20-21
• Autoréglage Heure 22
• Réglage manuel de l'heure 22
• Format Téléviseur 22
• Balayage progressif 23
• Décodeur AV1 23
• PBC 23
• Initialiser 23
Langue 24
• Menu Affichage 24
• Langue Disque 24
Audio 25
• Dolby Digital 25
• DTS 25
• MPEG 25
• Fréquence d'échantillonage 25
• Vocal 25
• Contrôle de la dynamique 25
Verrouillage enfants (Contrôle d'accès) . . . 26-27
• Réglage mot de passe 26
• Niveau 26
• Code du Pays 27
Enregistrement 27-28
• Mode d'enregistrement 27
• Format Enregistrement 27
• Chapitre Automatique 28
• Audio Enregistrement DV 28
• Audio de l'enregistrement Vidéo 28
Disc 28-29
• Format du Disque 28
• Finaliser 29
• Etiquette disque 29
• Protection Disque 29
Utilisation du menu Démarrage 30
Explication générale sur l'Affichage à l'Ecran . 31-33
• Affichage d'information en même temps qu'on regarde la TV 31
• Affichage à l'écran de l'information du disque 31-33

LECTURE

Fonctionnement avec disque dur, DVD et CD vidéo 34-37
Lecture d'un DVD ou d'un CD Vidéo 34
Déplacement vers un autre TITRE 34
• Caractéristiques générales 34
• Déplacement vers un autre CHAPITRE/ PISTE 34
• Recherche 34
• Arrêt sur image et lecture image par image . 34
• Ralenti 35
• Lecture aléatoire 35
• Répéter 35
• Répéter A-B 35
• Recherche par l'heure 35
• Zoom 36
• Recherche par marqueurs sur un disque . 36
• Pour vérifier le contenu des DVD : Menus 36
• Menu titre 36
• Menu disque 36
• Diverses prises de la caméra 36
• Changement de la piste audio 36
• Changement du canal audio 37
• 3D Surround 37
• Sous-titrage 37
• Saut instantané 37
• Pour localiser des morceaux dans un disque 37
• Mémorisation du dernier état 37
• PIP (Image dans l'image) 37
Fonctionnement des CD audio et des MP3 38-40
Lecture d'un CD audio ou d'un fichier MP3 . . . 38

Table des Matières (suite)

- Options du menu CD audio 38
- Options du menu Musique 38
- Effacer des fichiers MP3 ou des dossiers du disque dur ou de la carte mémoire 38
- Déplacer des fichiers MP3 39
- Copier des fichiers MP3 sur un autre média39
- Nommer un fichier MP3 File 39
- Pause 40
- Changement de piste 40
- Répéter 40
- Lecture aléatoire 40
- 3D Surround 40
- Changer le canal audio 40
- Recherche 40
- Répétition A-B 40

Lecture programmée des CD audio et des MP3 . 41
Fonction disque JPEG 42-44
Visualisation d'un fichier JPEG 42
- Options du menu Photo 42
- Sauter des images 42
- Pivoter des images 42
- Effacer des fichiers ou des dossiers JPEG du disque dur ou d'une carte mémoire . . . 42
- Visualiser des diaporamas 43
- Pour écouter la musique pendant que vous regardez une présentation 43
- Nommer un fichier JPEG File 43
- Déplacer des fichiers JPEG 44
- Copier des fichiers JPEG 44

ENREGISTREMENT

Recording Overview 45-46
A propos de l'enregistrement DVD 45
- Types de disques et de formats, modes et réglages d'enregistrement 45

À propos de l'enregistrement sur disque dur 45
- Notes pour l'enregistrement 45
- Enregistrement des canaux audio du téléviseur 45

Temps d'enregistrement et qualité d'image . . . 45
- Restrictions pour l'enregistrement vidéo . . 46
- Qu'est-ce que c'est que 'CPRM'? 46
- Tous droits réservés 46

Information supplémentaire concernant l'enregistrement 46
- Nettoyer un enregistrement 46
- Lecture de vos enregistrements sur d'autres lecteurs de DVD (Finalisation d'un disque) 46

Configuration et fonctionnement de la Programmation . (pause et lecture d'une émission de télévision en direct) 47
Enregistrement de base. 48
Enregistrement de base à partir d'un téléviseur 48
Enregistrement programmé instantané 48
Enregistrement programmé 49-50
Vérification de l'information sur l'enregistrement programmé 50
- Annulation d'un enregistrement programmé 50
- Arrêt d'un enregistrement programmé en cours 50

Dépannage de l'enregistrement programmé . . 50
Enregistrement à partir d'une entrée externe 51-52
Enregistrement à partir des composantes externes 51
Enregistrement à partir d'un caméscope numérique 51
Qu'est-ce DV? 52
- Messages concernant DV. 52
- Guide de dépannage 52

EDITING

Vue d'ensemble du menu Liste de Titres. . 53-54
Options du menu Liste de Titres -Disque Dur . 54
Options du menu Liste de Titres -Originale. 54
Options du menu Liste de Chapitres -Originale . 54
Options du menu Liste de Titres –Liste de Lectu 54
Options du menu Liste de Chapitres –Playlist 54
Disque dur, mode VR: Édition de l'Original et de la Playlist 55-60
Titres, Chapitres et Parties 55
Ajout des repères dans un chapitre. 55
Changement des vignettes des Titres. 55
Construction d'une nouvelle Liste d'écoute . . . 56
Ajout d'autres Titres/Chapitres sur la Playlist. . 56
Effacement d'un Titre/Chapitre de l'Original et de la Playlist 57
Effacement d'une partie 57
Pour nommer un Titre 58
Classer. 58
Combiner deux titres en un. 59
Diviser un titre en deux. 59
Combination de Deux Chapitres en un Seul . . 60
Déplacer des chapitres sur une Liste de Lecture 60
Copier 61-62
Introduction. 61
- Restrictions pour effectuer des copies . . . 61
- Copyright 61
- Duplication à haute vitesse. 61

One Touch Copy (HDD au DVD). 61
One Touch Copy (du DVD au HDD) 61
Montage à partir du disque dur sur un DVD . . 62
Montage à partir d'un DVD sur un disque dur . 62
Mode vidéo: Édition de l'Original 63
Utilisation de la Liste des Titres. 63
Effacement d'un Titre 63
Si le disque a déjà été finalisé. 63

REFERENCE

Liste des Codes des Langues 64
Liste des Codes des Pays 65
Commander votre téléviseur à l'aide de la télécommande fournie 66
Guide de dépannage. 67-68
Spécifications 69

A propos des symboles pour instructions

⚠ Il indique des risques tels que celui de provoquer un dommage à l'unité elle-même ou d'autres dommages matériels.

Il indique des caractéristiques de fonctionnement spéciales de cette unité.

Il indique des conseils et des suggestions pour faire la tâche plus facile.

Vue d'ensemble du graveur de DVD et HDD

Disques enregistrables

DVD-RW	disque 12cm/8cm, simple face, simple couche Environ le temps maximal d'enregistrement (mode LQ): 240 minutes (4,7GB), 80 minutes (1,46GB)
DVD-R	disque 12cm/8cm, simple face, simple couche Environ le temps maximal d'enregistrement (mode LQ): 240 minutes (4,7GB), 80 minutes (1,46GB)

Remarques

– Ce graveur ne peut pas enregistrer des disques CD-R ou CD-RW.
– Les disques DVD-R/RW, DVD+R/RW et les CD-R/RW enregistrés à l'aide d'un ordinateur ne pourront pas être lus si le disque est endommagé ou sale, ou s'il y a de la saleté due à la condensation sur la lentille du graveur.
– Si vous enregistrez un disque à l'aide d'un ordinateur, même s'il est enregistré sur un format compatible, dans certains cas, il n'est possible de le lire par cause des réglages du logiciel d'application utilisé pour créer le disque.
(Vérifiez avec l'éditeur du logiciel pour plus de détails)

Disques lisibles

DVD VIDEO	DVD (disque 8 cm/12 cm)
COMPACT disc DIGITAL VIDEO	CD vidéo (VCD) (disque 8 cm/12 cm)
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	CD audio (disque 8 cm/12 cm)

En plus, cette unité peut lire des disques DVD-R/DVD-RW; des disques DVD+R/DVD+RW; des disques CD-R/CD-RW contenant des titres audio, des fichiers MP3 ou des fichiers JPEG; SVCD; et des CD image kodak.

Remarques

– En fonction des conditions de l'équipement d'enregistrement ou du disque CD-R/RW (ou DVD±R/±RW) lui-même, certains disques CD-R/RW (ou DVD±R/ ±RW) ne peuvent pas être lu par cette unité.
– N'attachez aucun timbre ou étiquette sur aucune des faces (la face étiquetée ou la face enregistrée) d'un disque.
– N'utilisez pas des CD ayant des formes irrégulières (p.ex., forme de coeur ou octogonale). Ceci pourrait entraîner des dysfonctionnements.

Code régional du graveur de DVD et des DVD

Ce graveur est conçu et fabriqué pour lecture du logiciel DVD codé Région 2. Le code région sur les étiquettes de certains disques DVD indique quel type de graveur de DVD peut lire ces disques.Cette unité peut lire uniquement des disques DVD étiquetés 2 ou ALL (Toutes zones). Si vous essayez d'y lire d'autres disques, le message "Code région incorrect. Lecture impossible" ("Incorrect region code. Can't playback") s'affichera à l'écran du téléviseur. Certains disques DVD peuvent ne pas avoir d'étiquette indiquant le code région, même si leur lecture est également restreinte pour des limites de zones.

Notes sur les DVD et les CD vidéo

Certaines opérations de lecture de DVD et CD vidéo peuvent être intentionnellement établies par les fabricants de logiciel. Etant donné que cette unité lit les DVD et les CD vidéo suivant le contenu du disque conçu par le fabriquant de logiciel, certaines caractéristiques de lecture de l'unité peuvent ne pas être disponibles ou d'autres fonctions peuvent être ajoutées.
Référez-vous aussi aux instructions fournies avec les DVD et les CD vidéo. Certains DVD réalisés à des fins commerciales peuvent ne pas être lus sur cette unité.

Termes concernant le disque

Titre (seulement DVD)

Le contenu principal du film, les contenus supplémentaires ou l'album musique.
Chaque titre est attribué à un numéro de référence titre vous permettant de le repérer facilement.

Chapitre (seulement DVD)

Sections d'une pièce image ou d'une pièce musicale qui sont plus petites que les titres. Un titre est composé d'un ou plusieurs chapitres. Chaque chapitre est attribué à un numéro de chapitre vous permettant de repérer le chapitre désiré. Suivant le disque, les chapitres peuvent ne pas être étiquetés.

Piste (seulement CD vidéo et CD audio)

Sections d'une pièce image ou d'une pièce musicale sur un CD vidéo ou un CD audio. Chaque piste est attribuée à un numéro de piste vous permettant de repérer la piste désirée.

Scène

Sur un CD vidéo à fonction PBC (commande manuelle de lecture), les déplacements d'image et les arrêts sur image sont divisés dans des sections appelées "Scènes". Chaque scène disponible est affichée dans le menu Scène et attribuée à un numéro de scène, vous permettant de repérer la scène désirée.
Une scène peut être composée d'une ou plusieurs pistes.

Types de CD vidéo

Il y a deux types de CD vidéo.

CD vidéo équipés de PBC (Version 2.0)

Les fonctions PBC (commande manuelle de lecture) vous permettent d'interagir avec le système à l'aide des menus, des fonctions de recherche ou d'autres opérations caractéristiques d'un ordinateur. En plus, les arrêts sur image à haute qualité peuvent être lus s'ils sont inclus dans le disque.

CD Vidéo non équipés avec PBC (Version 1.1)

Leur fonctionnement étant similaire à celui des CD audio, ces disques permettent la lecture d'images vidéo ainsi que du son, mais ils ne sont pas équipés avec PBC.

Vue d'ensemble du graveur de DVD et HDD (suite)

A propos du disque DVD-R et DVD-RW

Quelle est la différence entre les disques DVD-R et DVD-RW?

La différence essentielle entre le DVD-R et le DVD-RW est que le DVD-R est un moyen pour un enregistrement unique alors que le DVD-RW est un moyen pour enregistrer et effacer à plusieurs reprises. Vous pouvez re-enregistrer/effacer un disque DVD-RW environ 1.000 fois.

Est-ce que je peux lire mes disques enregistrables sur un lecteur de DVD normal?

En général, les disques DVD-R et DVD-RW enregistrés en mode vidéo peuvent être lus sur un lecteur de DVD normal, mais ils doivent au préalable avoir été "finalisés". Ce processus fixe les contenus du disque pour les rendre lisible sur d'autres lecteurs de DVD comme Les disques DVD-RW enregistrés en mode VR (enregistrement vidéo) sont lisibles sur certains lecteurs.

RW COMPATIBLE — Ceci indique une caractéristique du produit qui est capable de lire des disques DVD-RW enregistrés en format Enregistrement Vidéo.

Qu'est-ce que c'est que les "modes d'enregistrement"?

Il y a deux modes d'enregistrement disponibles dans ce graveur: mode VR et mode Vidéo. Lors de l'enregistrement d'un disque DVD-R, les enregistrement sont toujours en mode Vidéo.
Les disques DVD-RW peuvent être formatés pour enregistrement en mode VR ou en mode Vidéo.

Enregistrement en mode VR

- Il y a 3 réglages différents qualité d'image/temps d'enregistrement disponibles (HQ, SQ, LQ)
- Pas lisible sur des lecteurs de DVD normaux
- Les enregistrements peuvent être largement édités.

Enregistrement en mode Vidéo

- Il y a 3 réglages différents qualité d'image/temps d'enregistrement disponibles (HQ, SQ, LQ)
- Lisible sur des lecteurs de DVD normaux (après finalisation)
- Possibilités d'édition limitées

Plusieurs fonctions de ce graveur dépendent du mode d'enregistrement. Un ou plusieurs symboles (Video, VR) s'affichent pour chaque fonction expliquée dans ce manuel, vous pouvez donc voir, rien qu'en jetant un coup d'oeil, si ceci est pertinent pour le disque inséré.
Vous trouverez plus d'informations sur les formats des disques et les modes d'enregistrement à la page 45.

Note

Le format DVD-Vidéo (mode Vidéo) est un format nouveau pour enregistrement sur des disques DVD-R/RW, qui a été approuvé par le Forum DVD en 2000. Vous pouvez donc rencontrer des problèmes pour la lecture des disques DVD enregistrables sur certains lecteurs. Les symptômes incluent des artefacts vidéo, des dropouts des dispositifs audio et/ou vidéo et l'arrêt soudain de la lecture.
Notre société ne peut pas prendre à sa charge la responsabilité pour des problèmes lors de la lecture des disques enregistrés à l'aide de ce graveur sur d'autres lecteurs.

Editer un DVD, c'est comme éditer une cassette vidéo?

Non. Lorsque vous éditez une cassette vidéo vous avez besoin d'une platine vidéo pour lire la cassette originale et d'une autre pour enregistrer les éditions. Avec le DVD, vous éditez en faisant une "Playlist" comportant les segments à lire ainsi que leur séquence de lecture. Lors de la lecture, le graveur lit le disque suivant la Playlist.

A propos des termes "Original" et "Playlist"

Tout au long de ce manuel, vous verrez souvent les termes Original et Playlist pour faire référence au contenu réel et à la version éditée.

- **Original:** contenu qui fait référence à ce qui a été en effet enregistré sur le disque
- **Playlist (Playlist):** contenu qui fait référence à la version éditée du disque - comment le contenu original sera lu.

Rétablir le graveur de DVD

Si vous observez l'un des symptômes suivants...

- L'unité est branchée, mais il est impossible de l'allumer ou de l'éteindre.
- Le panneau d'affichage avant ne marche pas.
- Le graveur de DVD ne marche pas normalement.

...vous pouvez rétablir le graveur comme suit:

- Appuyez sur le bouton POWER et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes minimum. Ceci forcera l'unité à s'éteindre.
  Appuyez encore une fois sur le bouton POWER pour allumer de nouveau l'unité.
- Débranchez le cordon d'alimentation, attendez pendant cinq secondes minimum, puis branchez-le de nouveau.

Type de disque	Format du disque	Mode d'enregistrement	Fonctions
DVD-Vidéo	Format Vidéo	n/a	Lecture uniquement
DVD-RW	Format Enregistrement Vidéo (défaut)	Mode VR	Lecture, enregistrement, édition Original/Playlist
	Format Vidéo	Mode Vidéo	Lecture, enregistrement limité, édition limitée
DVD-R	Format Vidéo	Mode Vidéo	Lecture, enregistrement limité, édition limitée

Vue d'ensemble du graveur de DVD et HDD (suite)

À propos du disque dur interne

Le disque dur interne est une pièce fragile de l'équipement. Veillez à utiliser ce graveur suivant les directives ci-après pour protéger votre disque dur contre possibles défaillances.
Nous vous recommandons de sauvegarder vos enregistrements importants sur des disques DVD-R/RW afin de prévenir d'éventuelles pertes accidentelles.

- Ne déplacez pas le graveur lorsqu'il est allumé.
- Installez et utilisez le graveur sur une surface stable et à niveau.
- Ne bloquez pas les grilles de ventilation arrière ou la ventilation de refroidissement.
- N'utilisez pas ce graveur dans des endroits excessivement chauds ou humides ou pouvant être soumis à des changements brusques de température. Les changements brusques de température peuvent provoquer la formation de condensats à l'intérieur du graveur, entraînant ainsi une défaillance du disque dur.
- Ne débranchez pas le graveur ni coupez le courant à l'aide du disjoncteur lorsque le graveur est allumé.
- Ne déplacez pas le graveur immédiatement après l'avoir éteint. Si vous avez besoin de le déplacer, veillez suivre les pas ci-après:
  1. Une fois que le message POWER OFF apparaît sur l'écran d'affichage, attendez au moins deux minutes.
  2. Débranchez le graveur de la prise de courant.
  3. Déplacez le graveur.
- S'il y a une panne de courant lorsque le graveur est allumé, une perte de certaines données sur le disque dur peut survenir.
- Le disque dur est sensible. Si le disque dur est soumis à une utilisation inappropriée ou à un environnement peu désirable, il est possible qu'il tombe en panne après quelques années d'utilisation. Les signaux indiquant des problèmes comprennent: une lecture subitement congelée et une perturbation en bloc remarquable (mosaïque) dans l'image. Cependant, parfois il n'y a pas de signaux d'avertissement de la défaillance du disque dur.

  Si le disque dur tombe en panne, aucune lecture du matériel enregistré ne sera possible. Dans ce cas, il faudra remplacer l'unité HDD.

Cartes capables d'afficher et de sauvegarder

- Carte mémoire SD
- Multi Media Card (MMC)
- Memory Stick (MS)

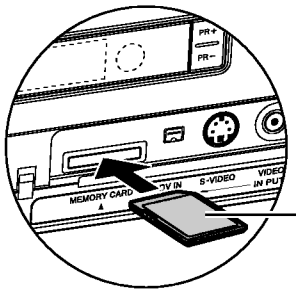
- Compatibles avec les tables d'allocation des fichiers: FAT 12, FAT 16 ou FAT 32.
- Utilisez cette unité pour formater la carte de mémoire lorsque vous l'employez pour la première fois. Notez que la carte mémoire ainsi formatée par cette unité ne pourra plus être utilisée dans d'autres équipements.
- Utilisez uniquement les cartes mémoire recommandées ci-dessus.

À propos de la protection contre l'écriture

Vous ne pourrez pas écrire, effacer ou formater les cartes à commutateur de protection contre l'écriture si celui-ci est sur la position Activé (On).

Mise en place/extraction d'une carte mémoire

Nous recommandons d'insérer ou enlever la carte mémoire après avoir éteint l'unité.



Insérez la carte avec l'étiquette au-dessus

Mise en place de la carte
Insérez-la directement dans l'unité jusqu'à ce qu'elle s'encastre à sa place.

Extraction de la carte
Appuyez sur le centre de la carte.

Remarques

- Conservez la carte mémoire hors de la portée des enfants. Si elle est avalée, demandez immédiatement l'avis d'un médecin.
- Certaines cartes mémoire pourraient ne pas être utilisables sur ce graveur.

Vue d'ensemble du graveur de DVD et HDD (suite)

Notes sur les enregistrements JPEG

- En fonction de la taille et du nombre des fichiers JPEG, il peut prendre plusieurs minutes pour que le graveur lisse les contenus du disque. Si vous ne voyez pas l'affichage sur écran après plusieurs minutes, c'est que certains fichiers sont trop grands, faites donc diminuer la résolution des fichiers JPEG au-dessus des 4 mégapixels.
- Le nombre total de fichiers et de dossiers sur un média est libre, mais le nombre total de fichiers par dossier doit être inférieur à 1999.
- Certains médias peuvent être incompatibles en raison des différents formats d'enregistrements ou des conditions des médias.
- Lorsque vous utilisez des logiciels tels que "Easy CD Creator" pour enregistrer des fichiers JPEG sur un disque CD-R, veillez à ce que tous les fichiers sélectionnés aient l'extension ".jpg" avant de les copier dans la structure du CD.
- Si les fichiers ont des extensions ".jpe" ou ".jpeg", veuillez les renommer comme des fichiers ".jpg".
- Les fichiers n'ayant pas l'extension ".jpg" ne peuvent pas être lus sur ce lecteur de DVD, même si ces fichiers sont montrés comme des fichiers d'image JPEG sous Windows Explorer®.

Notes sur les enregistrements MP3

À propos des MP3

- Un fichier MP3 contient des données audio comprimées suivant un schéma de codage de fichiers audio du type couche 3 MPEG1. Nous appelons "Fichiers MP3" les fichiers ayant des extensions ".mp3".
- Le graveur n'est pas capable de lire un fichier MP3 ayant une autre extension que ".mp3".

La compatibilité des fichiers MP3 avec ce graveur est limitée comme suit:

1. Le format physique CD-R/RW doit être "ISO 9660" et "JOLIET".
2. Si vous enregistrez des fichiers MP3 à l'aide d'un logiciel incapable de créer un SYSTÈME DES FICHIERS, par exemple "Direct-CD", etc., il sera impossible de lire ces fichiers MP3. Nous vous conseillons d'utiliser "Easy-CD Creator", lequel crée un système des fichiers ISO9660 ou JOLIET.
3. Le nombre total de fichiers et de dossiers sur un média est libre, mais le nombre total de fichiers par dossier doit être inférieur à 1999.

Ce graveur DVD exige que les disques/enregistrements respectent certains standards techniques pour obtenir une qualité de lecture optimale. Les DVD pré-enregistrés sont automatiquement réglés suivant ces standards. Il y a de différents types de format de disques enregistrables (y compris les CD-R contenant des fichiers MP3) qui exigent certaines conditions prélables (voir au-dessus) afin d'en assurer une lecture compatible.

Il faut également remarquer que les clients doivent avoir une permission pour télécharger des fichiers MP3 et de la musique au moyen d'Internet. Notre société n'a pas le droit de donner une telle permission. Cette permission doit toujours être obtenue auprès du propriétaire des droits d'auteur.

Vue d'ensemble du graveur de DVD et HDD (suite)

Précautions

Manipulation de l'unité

Emballage de l'unité
Le carton et les matériaux d'emballage de la boîte originale sont utiles. Pour une protection maximale, emballez de nouveau l'unité comme elle était emballée en usine.

Réglage de l'unité
L'image et le son d'un téléviseur, magnétoscope ou radio proches au graveur de DVD peuvent être dénaturés pendant la lecture. Dans ce cas, placez l'unité loin du téléviseur, du magnétoscope ou de la radio, ou éteignez l'unité après avoir enlevé le disque.

Pour maintenir la surface propre
N'utilisez pas de substances volatiles, tel qu'un pulvérisateur insecticide, près de l'unité. Ne laissez pas de produits en gomme ou en plastique en contact avec l'unité pour une longue période de temps.
Ils laisseraient des marques sur la surface.

Nettoyage de l'unité

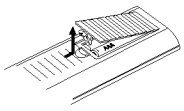
Pour nettoyer la caisse
Utilisez un chiffon doux et sec. Si les surfaces sont extrêmement sales, utilisez un chiffon doux à peine humidifié avec une solution de détergent doux.
N'utilisez pas de produits dissolvants forts tels que l'alcool, la benzine, le solvant, car ceci pourrait abîmer la surface de l'unité.

Pour obtenir une image nette
Ce graveur est un dispositif de précision à haute technologie. Si la lentille de la tête de lecture et les composants du lecteur des disques sont sales ou usés, la qualité d'image sera pauvre.
Il est recommandé de faire des vérifications et des entretiens réguliers toutes les 1000 heures d'utilisation (Ceci dépend des conditions de l'entourage de fonctionnement)
Pour plus de détails, veuillez contacter le consignataire le plus proche.

Plage de fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur à distance et appuyez sur les boutons.

Installation des piles de la télécommande



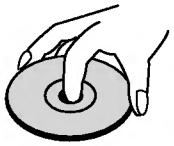
Détachez le couvercle du compartiment à piles qui se trouve dans la partie arrière de la télécommande, puis insérez les deux piles R03 (taille AAA) correctement alignées (⊕ et ⊖).

⚠**Précaution**
Ne mélangez pas de vielles et de nouvelles piles. Ne mélangez jamais de différents types de piles (standard, alcaline, etc.)

Notes sur les disques

Manipulation des disques

Ne touchez pas la face lecture du disque. Prenez le disque par les bords pour éviter que des empreintes digitales restent sur la surface. Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque.

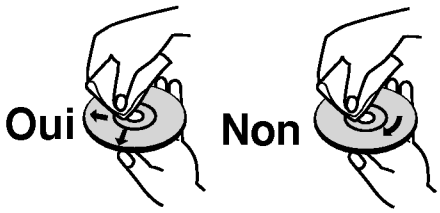


Stockage des disques

Après la lecture, stockez le disque dans sa caisse.
Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur, ne le laissez pas dans une automobile garée sous la lumière directe du soleil car la température à l'intérieur de l'automobile peut augmente considérablement.

Nettoyage des disques

La présence d'empreintes digitales ou de la poussière sur le disque pourrait entraîner une qualité d'image pauvre et la distorsion du son. Avant la lecture, nettoyez le disque à l'aide d'un chiffon propre, en frottant du centre vers la périphérie.



N'utilisez pas de produits dissolvants forts tels que l'alcool, la benzine, le solvant, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou un pulvérisateur contre la statique destiné aux vieux disques en vinyle.

A propos des symboles

A propos du ⊘ symbole affichage

"⊘" peut apparaître sur l'écran du téléviseur pendant le fonctionnement. Cet icône veut dire que la fonction expliquée dans ce manuel de l'utilisateur n'est pas disponible pour ce disque spécifique.

A propos des symboles disque pour instructions

Une section dont le titre a l'un des symboles suivants est applicable seulement aux disques où ledit symbole est représenté.

- **HDD** Disque dur
- **M/C** Carte mémoire
- **Video** DVD-R/RW avec mode Vidéo
- **VR** DVD-RW avec mode VR
- **DVD** Disque DVD-Vidéo
- **VCD** CD Vidéo
- **CD** CD Audio
- **MP3** Disques MP3
- **JPEG** Disques JPEG.

Panneau frontal

▶▶I/▶▶
Va au prochain chapitre/piste. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes pour une recherche en avance rapide pendant la lecture.

STOP (■)
Arrête la lecture ou l'enregistrement.

◀◀/I◀◀
Va au début du présent chapitre/piste ou au chapitre/piste précédente. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes pour une recherche en retour rapide pendant la lecture.

PAUSE (❚❚)
Arrête temporairement la lecture ou l'enregistrement, appuyez encore une fois sur ce bouton pour sortir du mode pause.de.

REC (●)
Fait démarrer l'enregistrement. Appuyez sur ce bouton à plusieurs reprises pour régler l'heure d'enregistrement.

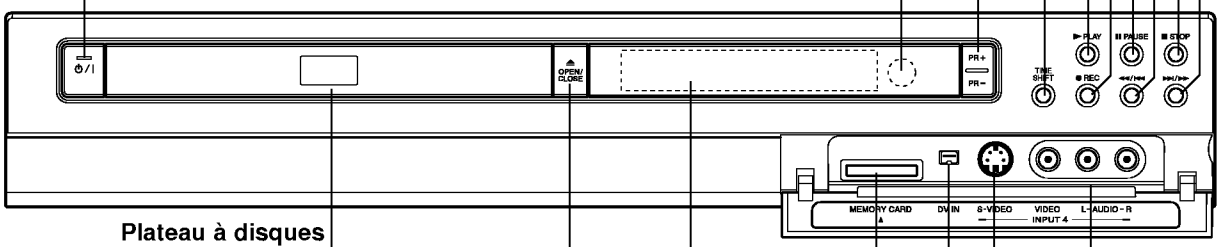
PLAY (►)
Fait démarrer la lecture.

TIMESHIFT
Active l'arrêt momentané de la lecture de télévision en direct (programmation) pour une émission de télévision en direct.

PR (+/-)
Fait un balayage vers le haut ou vers le bas parmi les chaînes mémorisées.

Capteur à distance
Pointez la télécommande du graveur de DVD vers ce capteur.

Bouton POWER et témoin lumineux
Allume ou éteintle graveur. Le bouton s'allume en rouge quand le graveur est en mode Veille.



Plateau à disques
Insérez un disque ici.

OPEN/CLOSE (⏏)
Il ouvre ou ferme le tiroir à disques.

Écran d'affichage
Montre l'état actuel du graveur.

Fente pour CARTE MÉMOIRE
Insérez ici une carte mémoire (SD, MMC ou MS).

DV IN
Branche la sortie DV à un caméscope numérique.

INPUT 4 (ENTREE S-VIDEO)
Branche la sortie S-Vidéo à une source extérieure (TV/Moniteur, magnétoscope, caméscope, etc.)

ENTREE 4 (ENTREE VIDEO/ENTREE AUDIO(Gauche/Droite))
Raccorde la sortie audio/vidéo à une source extérieure (système audio, téléviseur/moniteur, magnétoscope, caméscope, etc.)

Ecran d'affichage de fonction

REC Le graveur est en train de faire un enregistrement.

Indique lorsque le graveur est en mode enregistrement programmé ou qu'un enregistrement programmé a été programmé.

HQ, SQ, LQ
Indique le mode d'enregistrement.

ST Indique la réception en cours d'une émission stéréophonique.

BIL ndique la réception en cours d'une émission BILINGUE.

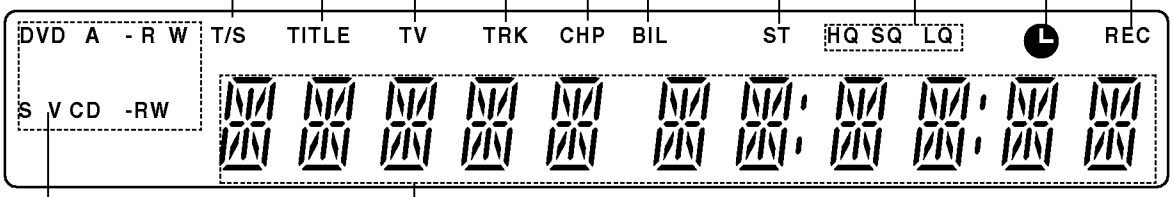
CHP Indique le numéro du chapitre actuel.

TRK Indique le numéro de la piste actuelle.

TV Indique lorsque le graveur est en mode syntoniseur téléviseur.

TITLE Indique le numéro du titre actuel.

T/S Indique le mode programmation (timeshifting).



Indicateurs à caractères
Indiquent l'heure, le temps total de lecture, le temps écoulé, le numéro de titre, le numéro de chapitre/piste, la chaîne, etc.

Indicateur du type de disque
Indique le type de disque inséré.

Vue d'ensemble Télécommande

POWER
Allume ou éteint le graveur.

TV/DVD
Pour voir les chaînes sélectionnées par le syntoniseur du graveur ou par le syntoniseur du téléviseur.

3D SURR.
Sélectionne 3D SURROUND pendant la lecture.

PIP
Met la fonction PIP en marche ou arrêt.

Boutons numériques 0-9
Sélectionne des options numérotées dans un menu.

AV
Change l'entrée utilisée pour enregistrer (syntoniseur du téléviseur, AV1-4, ou entrée DV).

AUDIO
Sélectionne une langue pour l'audio (DVD) ou un canal audio (CD).

SUBTITLE
Sélectionne une langue pour les sous-titres.

ANGLE
Sélectionne une prise de caméra pour le DVD, si disponible.

REC (●)
Fait démarrer l'enregistrement. Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour régler l'heure d'enregistrement

REC MODE
Sélectionne le mode d'enregistrement: HQ, SQ, ou LQ.

TIMER REC
Affiche le menu Enregistrement Programmé.

TIMESHIFT
Active l'arrêt momentané de la lecture de télévision en direct (programmation) pour une émission de télévision en direct.

MARKER
Marque un point quelconque pendant la lecture.

SEARCH
Affiche le menu Recherche par Marqueur.

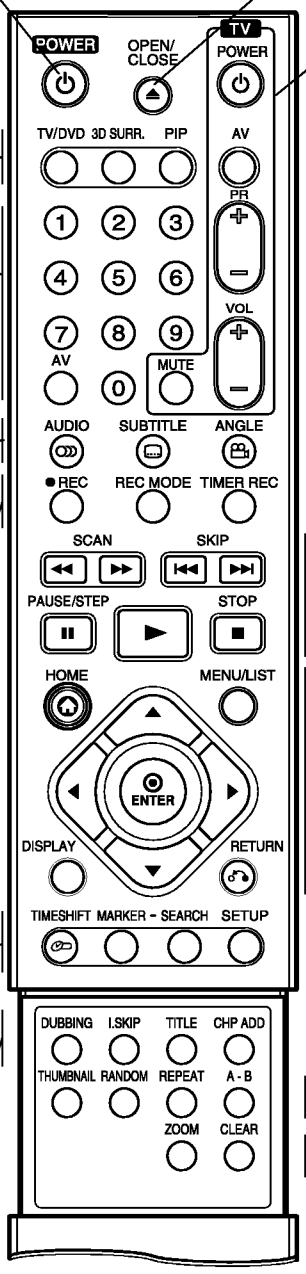
SETUP
Active ou désactive le menu Réglage.

DUBBING
Copie un DVD sur le disque dur (ou le disque dur sur un DVD).

I.SKIP (SAUT INSTANTANÉ)
Saute 15 secondes en avance sur le disque (environ la longueur d'une pause publicitairetypique).

TITLE
Affiche le menu titre du disque, si disponible.

CHP ADD
Insère un marqueur de chapitre pendant la lecture/l'enregistrement en mode VR sur un disque DVD-RW.



OPEN/CLOSE (⏏)
Ouvre ou ferme le tiroir à disques.

Boutons commande téléviseur
POWER: ce bouton allume et éteint le téléviseur.
AV: Sélectionne la source TV.
PR +/–: Sélectionne la chaîne télévisée.
VOL +/–: Règle le volume du téléviseur.
MUTE (SILENCIEUX): Annule temporairement le son du téléviseur. Appuyez encore une fois sur ce bouton pour rétablir le son.

SKIP (I◄◄ / ►►I)
Va au chapitre ou piste suivante. Revient au début du présent chapitre ou piste ou va au chapitre ou piste précédente.

SCAN (◄◄ / ►►)
Recherche en avance ou en retour.

PAUSE/STEP (II)
Arrête temporairement la lecture ou l'enregistrement, appuyez encore une fois sur cette touche pour sortir du mode pause.

► (PLAY)
Fait démarrer la lecture.

STOP (■)
Arrête la lecture ou l'enregistrement.

HOME (DÉMARRAGE)
Accède au menu Démarrage ou le supprime.

MENU/LIST (MENU DE LISTES)
Accède au menu sur un disque DVD. Bascule entre le menu Liste des Titres - Originale (Title List-Original) et Liste des Titres –Playlist (Title List-Playlist).

ENTER
- Accepte la sélection du menu.
- Affiche de l'information pendant que l'on regarde une émission télévisé.

◄ / ► / ▲ / ▼ (gauche/droite/haut/bas)
Sélectionne une option du menu.

▲ / ▼ (haut/bas)
Ces boutons servent à rechercher en utilisant les canaux mémorisés.

DISPLAY
Active l'affichage à l'écran.

RETURN (↶)
- Désactive le menu.
- Affiche le menu d'un CD vidéo à PBC

THUMBNAIL
Sélectionne une image vignete pour le titre ou chapitre actuel en vue de son utilisation dans le menu Original et Playlist.

RANDOM
Lit les pistes en ordre aléatoire.

REPEAT
Répète le chapitre, piste, titre, tous.

A-B
Répète la séquence.

ZOOM
Elargit l'image DVD vidéo.

CLEAR
Déplace un numéro de piste sur la Liste Programmée ou un marqueur dans le menu Recherche par Marqueur.

Panneau arrière

ANTENNE
Branchez l'antenne à cette sortie.

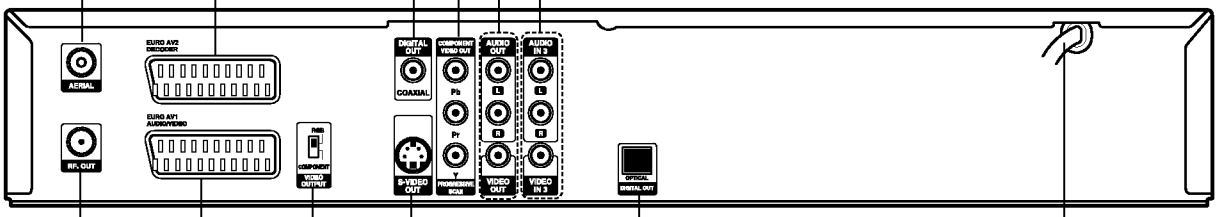
DECODEUR EURO AV 2
Branchez la sortie audio/vidéo à une source extérieure (décodeur de TV payante, boîtier décodeur numérique, magnétoscope, etc.).

COAXIAL (prise sortie audio numérique)
Branchez à un équipement audio numérique (coaxial).

COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN (Y Pb Pr)
Branchez à un téléviseur ayant des sorties Y Pb Pr.

SORTIE VIDEO /SORTIE AUDIO (Gauche/Droite)
Branchez à un téléviseur ayant des sorties vidéo et audio

ENTREE 3 VIDEO / ENTREE 3 AUDIO (Gauche/Droite)
Branchez la sortie audio/vidéo à une source extérieure (Système audio, TV/Moniteur, magnétoscope, Caméscope).



Cordon d'alimentation AC
Branchez-le sur une source d'électricité.

OPTIQUE (prise sortie audio numérique)
Branchez à un équipement audio numérique (optique).

SORTIE S-VIDEO
Branchez à une entrée S-Video du téléviseur.

Interrupteur SORTIE VIDÉO
Sélectionne soit la COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN, soit le signal RVB de la borne AUDIO/VIDEO EURO AV1, en fonction de la manière dont vous avez relié le graveur au téléviseur.

AUDIO/VIDEO EURO AV 1
Branchez à un téléviseur ayant une prise péritel.

RF. OUT
Fait passer le signal de l'antenne à votre téléviseur/moniteur.

⚠**Précaution**
Ne touchez pas les broches intermédiaires des prises du panneau arrière. Une décharge d'électrostatique peut provoquer un dommage permanent à l'unité.

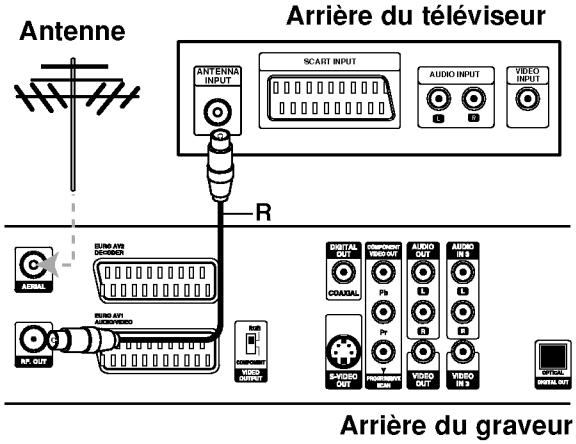
Connexions

Connexion à l'antenne

Enlevez le câble de l'antenne de votre téléviseur et insérez-le dans la prise pour antenne qui se trouve dans la partie arrière du graveur. Branchez l'une des extrémités du câble de l'antenne sur la prise téléviseur du graveur et l'autre extrémité sur la prise d'entrée pour antenne du téléviseur.

Connexion coaxiale RF

À l'aide du câble coaxial 75-ohm fourni **(R)**, reliez la prise SORTIE RF (RF. OUT) du graveur à la prise d'entrée pour antenne du téléviseur. La prise SORTIE RF fait passer le signal par la prise ANTENNE (AERIAL).



Connexions (Suite)

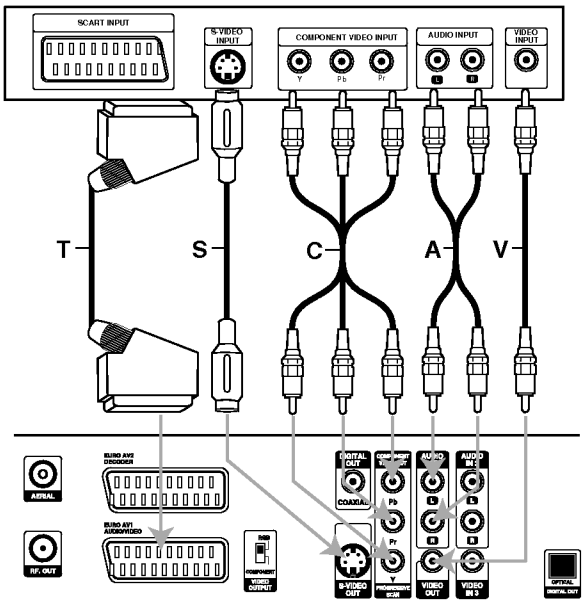
PRÉPARATION

- Il y a plusieurs manières de relier le graveur, en fonction de votre téléviseur et des autres équipements que vous souhaitez connecter. Utilisez uniquement l'une des connexions décrites ci-après.
- Veuillez vous rapporter aux manuels de votre téléviseur, magnétoscope, chaîne stéréo ou d'autres dispositifs si besoin pour bien effectuer les connexions.

⚠Attention

– Vérifiez que le graveur est directement relié au téléviseur. Sélectionnez l'entrée vidéo appropriée sur votre téléviseur.
– Ne reliez pas la prise AUDIO OUT du graveur à la prise entrée phono (platine graveur) de votre système audio.
– Ne connectez pas votre graveur via votre magnétoscope. L'image DVD pourrait être dénaturée par le système de protection contre la copie.

Arrière du téléviseur



Arrière du graveur

Connexions à votre téléviseur

- Faites l'une des connexions suivantes, en fonction des capabilités de votre équipement actuel.
- Si vous utilisez les prises COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN, réglez le commutateur VIDEO OUTPUT sur la position COMPONENT. Si vous utilisez la sortie SCART, réglez le commutateur VIDEO OUTPUT sur la position RGB.

Connexion PÉRITEL

À l'aide du câble péritel **(T)**, reliez la prise péritel EURO AV1 AUDIO/VIDEO du graveur aux prises d'entrée correspondantes du téléviseur.

Connexion vidéo

À l'aide du câble vidéo **(V)**, reliez la prise VIDEO OUT du graveur à la prise entrée vidéo du téléviseur.

Connexion S-Vidéo

À l'aide du câble S-Vidéo **(S)**, reliez la prise S-VIDEO OUT du graveur à la prise entrée S-Vidéo du téléviseur.

Connexion composant Vidéo

À l'aide d'un câble Y Pb Pr **(C)**, reliez les prises COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN du graveur aux prises d'entrée correspondantes du téléviseur.

Connexion du Balayage Progressif (ColorStream®Pro)

Si votre téléviseur est un téléviseur à haute définition ou "digital ready", vous pourrez profiter de la sortie à balayage progressif du graveur afin d'obtenir la plus haute résolution vidéo possible. Si votre téléviseur n'accepte pas le format balayage progressif, l'image apparaîtra brouillée si vous essayez d'utiliser la fonction Balayage Progressif du graveur.

À l'aide d'un câble Y Pb Pr **(C)**, reliez les prises COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN du graveur aux prises d'entrée correspondantes du téléviseur.

Remarques

– Réglez le Balayage Progressif sur la position "Marche" dans le menu Configuration pour obtenir un signal progressif. Voir page 23.
– Réglez le Balayage Progressif sur la position "Arrêt", retirez tout disque de l'unité et fermez le plateau à disques. Vérifiez que le message "pas de disque" ("no disc") est affiché à l'écran d'affichage. Puis appuyez sur le bouton STOP et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes avant de le lâcher.
– Le balayage progressif ne marche pas avec des connexions vidéo analogiques (prise S-VIDEO OUT jaune) ou avec une connexion S-VIDÉO.

Connexion Audio (Gauche/Droite)

À l'aide des câbles audio **(A)**, reliez les prises AUDIO OUT gauche et droite du graveur aux prises d'entrée audio gauche et droite du téléviseur. Ne reliez pas la prise AUDIO OUT du graveur à la prise d'entrée phono (platine graveur) de votre système audio.

Raccordement à une boîte de jonction câble ou à un équipement de réception satellite

Si vous avez un équipement de réception satellite ou câble avec un décodeur incorporé, raccordez-le à ce graveur et à votre téléviseur tel qu'il est montré dans cette page. Si vous utilisez, par contre, un boîtier du décodeur détaché pour la réception câble/satellite de votre téléviseur, réglez-le suivant les instructions qui se trouvent à droite. Si vous utilisez le réglage montré dans cette page, vous pourrez:

- Enregistrer la chaîne désirée en la sélectionnant dans le syntoniseur câble/satellite.

1 Raccordez les câbles RF tel qu'il est montré. Cela vous permet de regarder et d'enregistrer les chaînes de télévision.

2 Utilisez le câble SCART pour raccorder le connecteur EURO AV1 AUDIO/VIDEO au connecteur SCART AV de votre téléviseur. Cela vous permet de visionner le contenu des disques.

3 Utilisez le câble SCART pour raccorder le connecteur EURO AV2 DECODER au connecteur SCART AV de votre boîte de jonction satellite/câble. Cela vous permet d'enregistrer les chaînes de télévision embrouillées.

Conseil

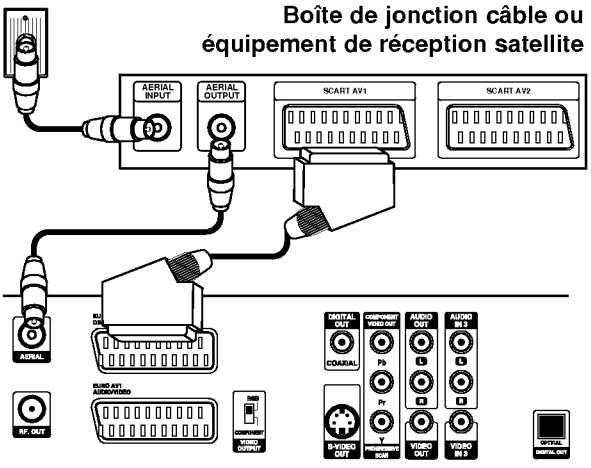
Ce graveur a une fonction 'loop through' (fonctionnement en boucle)'. Cette fonction vous permet d'enregistrer une émission télévisée à l'aide du syntoniseur de télévision intégré de ce graveur, pendant que vous regardez une chaîne par câble ou par satellite (voir page 48).

⚠ Attention:

Ne raccordez pas ce graveur 'à travers' votre magnétoscope, équipement de réception satellite ou boîte de jonction câble. Raccordez toujours chaque composante directement à votre téléviseur ou récepteur AV.

Prise de paroi Aerial/ Câble du téléviseur

Boîte de jonction câble ou équipement de réception satellite



Partie arrière du graveur

Raccordement à un boîtier du décodeur externe

Si vous avez un boîtier du décodeur externe, spécialement consacré à cette fonction, pour votre système de télévision par câble ou par satellite, utilisez le réglage décrit dans cette page.

1 Raccordez le câble depuis la sortie aerial/câble du téléviseur jusqu'à l'entrée aerial de votre syntoniseur câble/satellite.

2 Utilisez un câble SCART pour raccorder votre décodeur à votre syntoniseur câble/satellite. Lisez le mode d'emploi de votre boîtier du décodeur pour obtenir des instructions plus détaillées.

3 Utilisez un câble SCART pour raccorder le connecteur EURO AV2 DECODER au connecteur SCART AV de votre boîte de jonction satellite/câble.

4 Utilisez le câble SCART pour raccorder le connecteur EURO AV1 AUDIO/VIDEO au connecteur SCART AV de votre téléviseur.

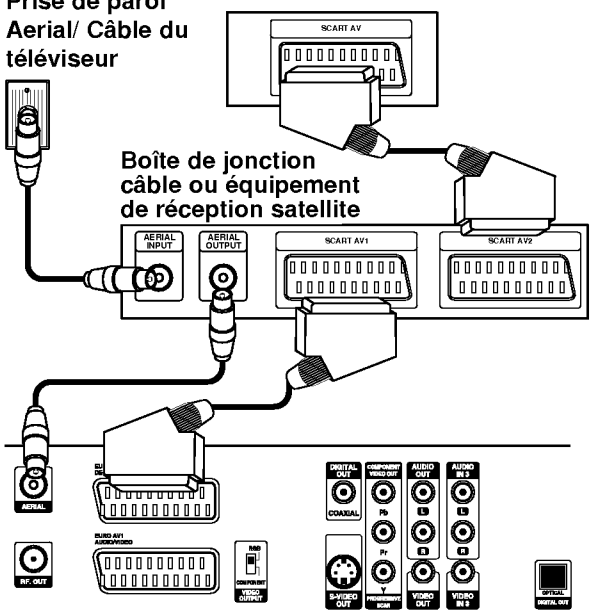
⚠ Attention:

- Ne raccordez pas votre boîtier du décodeur directement à ce graveur.
- L'information provenant du décodeur (par exemple, de l'information concernant les services de télévision payante), ne peut pas être vue que lorsque le graveur est off (en état d'attente).
- Pour que l'enregistrement programmé fonctionne correctement dans ce graveur, la boîte de jonction satellite/câble doit aussi être en marche pendant l'enregistrement.
- Il n'est pas possible de regarder une émission télévisée et d'en enregistrer une autre en même temps avec ce réglage.

Prise de paroi Aerial/ Câble du téléviseur

Décodeur

Boîte de jonction câble ou équipement de réception satellite



Partie arrière du graveur

Raccordement à un amplificateur

Connexion à un amplificateur équipé de deux canaux numériques stéréophoniques ou Dolby Pro Logic II/Pro Logic

À l'aide des câbles audio **(A)**, reliez les prises AUDIO OUT gauche et droite du graveur aux prises d'entrée audio gauche et droite de votre amplificateur, récepteur ou chaîne stéréo

Connexion à un amplificateur équipé de deux canaux numériques stéréophoniques (MIC) ou à un récepteur Audio/Video équipé d'un décodeur multicanal (Dolby Digital™, MPEG 2, ou DTS)

1 Reliez l'une des prises DIGITAL AUDIO OUT du graveur (OPTIQUE **O** ou COAXIAL **X**) à la prise correspondante de votre amplificateur. Pour ce faire, utilisez un câble audio (optique **O** ou coaxial **X**) numérique en option.

2 Vous devrez activer la sortie numérique du graveur. (Voir "Audio" à la page 25).

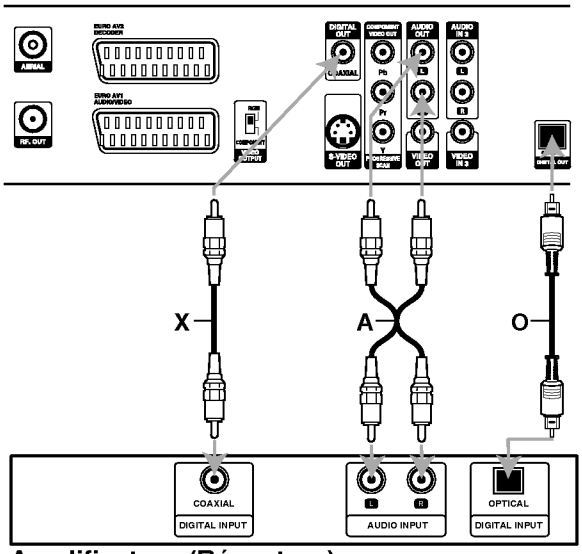
Son multicanal numérique

Une connexion multicanal numérique fournit la meilleure qualité de son. Pour cela, vous aurez besoin d'un récepteur audio/vidéo multicanal supportant un ou plusieurs des formats audio supportés par votre graveur (MPEG 2, Dolby Digital et DTS). Vérifiez le manuel de votre récepteur ainsi que les logos sur la façade de votre récepteur.

Précaution:
En raison du contrat de licence DTS, la sortie numérique sera en mode sortie numérique DTS quand le flot audio DTS soit sélectionné.

Remarques
- Si le format audio de la sortie numérique ne correspond pas aux capacités de votre récepteur, le récepteur produira un son fort et dénaturé ou il ne produira aucun son.
- Le son sourround numérique par six canaux via connexion numérique ne sera possible que si votre récepteur est équipé d'un décodeur multicanal numérique.
- Pour voir le format audio du DVD actuel sur l'affichage à l'écran, appuyez sur AUDIO.
- Ce graveur n'effectue pas de décodage intérieur (2 canaux) d'une piste audio DTS. Pour jouir du surround multicanal DTS, vous devez connecter ce graveur à un récepteur compatible DTS via l'une des sorties audio numériques de ce graveur.

Arrière du graveur



Amplificateur (Récepteur)

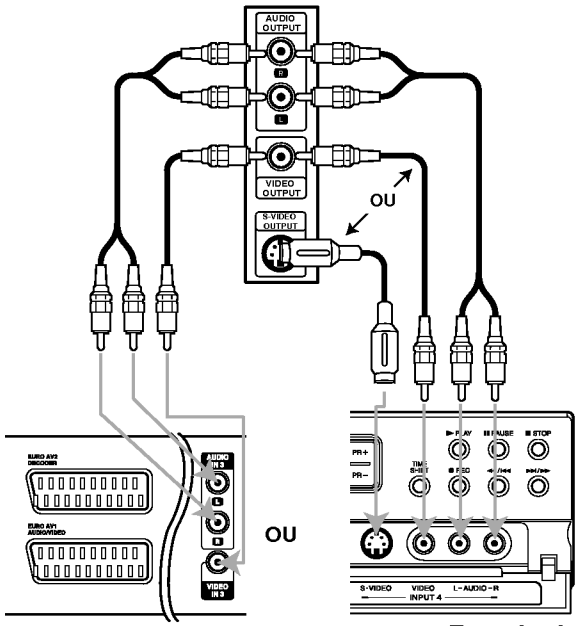
Connexions (Suite)

Connexions d'un accessoire audio/vidéo (A/V) au graveur

À l'aide de câbles audio/vidéo, reliez les prises d'entrée (AV3, AV4) du graveur aux prises sortie audio/vidéo de votre composant accessoire.

Remarques
Si vous employez la prise S-VIDEO IN du panneau frontal, la prise VIDEO IN du panneau frontal ne sera pas disponible.

Panneau prises du composant accessoire (magnétoscope, caméscope, etc.)



Arrière du graveur

Façade du graveur

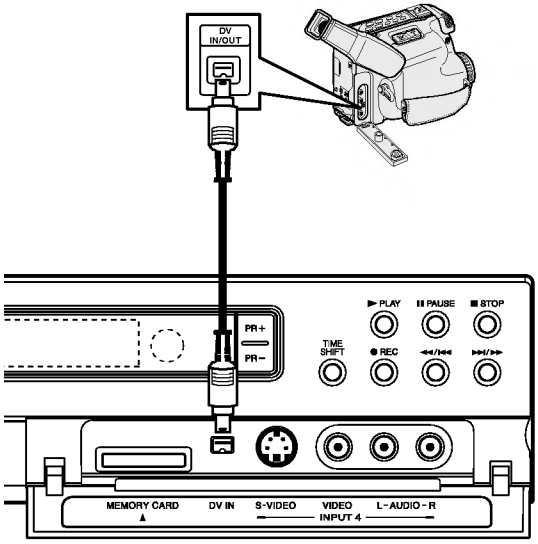
Connexion à un caméscope numérique

En utilisant la prise d'entrée DV (vidéo numérique) du panneau avant, il est possible de relier un caméscope numérique DV et de transférer numériquement des cassettes DV ou des disques DVD-R/RW sur des disques DVD-R/RW ou sur un disque dur

Utilisez un câble DV (non fourni) pour relier la prise entrée/sortie DV de votre caméscope VN à la prise d'entrée DV du panneau frontal du graveur.

ote
Cette prise est destinée seulement à la connexion d'équipement DV. Elle n'est pas compatible avec les syntoniseurs satellite numériques ou les platines vidéo D-VHS.

Caméscope numérique DV



Façade du graveur

Avant la mise en marche

Réglage initial

Dans cette barre de menus, il y a plusieurs manières de personnaliser les sélections fournies. La plupart des menus comportent trois niveaux de réglage des options, mais certains nécessitent d'une plus grande profondeur pour la variété de sélections. Si vous appuyez sur SETUP, seulement le premier et le deuxième niveau de la barre de menus s'afficheront à l'écran du téléviseur. Pour que le troisième niveau puisse être affiché, appuyez sur ▶. Pour naviguer sur les niveaux des menus, le "▶" qui se trouve sur le côté droit de l'étiquette de menus vous aidera à aller vers le niveau suivant.

Pour entrer et sortir du Menu:
Appuyez sur SETUP pour entrer le menu. En appuyant une seconde fois sur SETUP, vous serez rentré à l'écran initial.

Pour aller au niveau suivant:
Appuyez sur la touche ▶ sur la télécommande.

Pour rentrer au niveau précédent:
Appuyez sur la touche ◀ sur la télécommande.

Fonctionnement général

1. **Appuyez sur SETUP.**
   Le menu Réglage s'affiche.
2. **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option désirée.**
3. **Une fois l'option désirée sélectionnée, appuyez sur ▶ pour vous déplacer vers le deuxième niveau.**
4. **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner la seconde option désirée.**
5. **Appuyez sur ▶ pour vous déplacer vers le troisième niveau.**
6. **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner le réglage désiré, puis appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection.**
   Certaines options nécessitent de pas supplémentaires.
7. **Appuyez sur SETUP pour sortir du menu Réglage.**

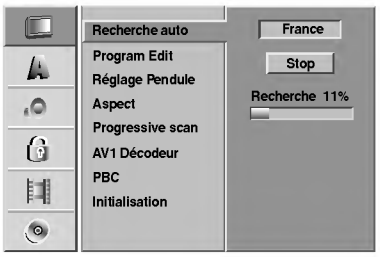
Général

Programmation automatique

Ce graveur est équipé d'un synthétiseur de fréquences capable de recevoir jusqu'à 88 chaînes de télévision.

Préparation:

- Branchez le graveur au type d'antenne désiré, comme indiqué dans la section "Connexion à l'antenne", à la page 14.

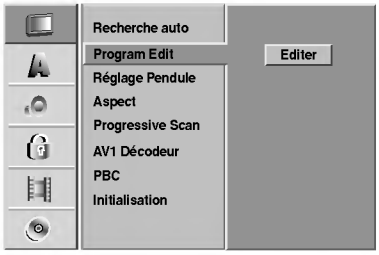


1. **Appuyez sur SETUP.**
   Le menu Réglage s'affiche.
2. **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Général.**
3. **Une fois l'option Général sélectionnée, appuyez sur ▶ pour vous déplacer vers le deuxième niveau.**
4. **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Recherche auto.**
5. **Appuyez sur ▶ pour vous déplacer vers le troisième niveau.**
   L'option pays est remarquée.
6. **Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un pays, puis appuyez sur ▶.**
   L'icône "Start" est remarqué.
7. **Appuyez sur ENTER pour démarrer la recherche des chaînes.**
   Le syntoniseur tourne automatiquement sur toutes les chaînes disponibles dans la région et les place dans la mémoire du syntoniseur.

Avant la mise en marche (Suite)

Edition Programme

Vous pouvez éditer la chaîne manuellement (ajouter, effacer, nom, déplacer, etc.).



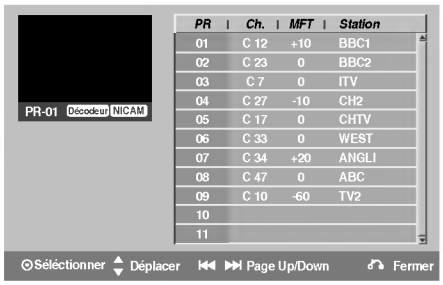
1 **Appuyez sur SETUP.**
Le menu Réglage s'affiche.

2 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Général.**

3 **Une fois l'option Général sélectionnée, appuyez sur ► pour vous déplacer vers le deuxième niveau.**

4 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Program Edit, puis appuyez sur ► pour vous déplacer vers le troisième niveau.**
L'icône "Editer" est remarqué.

5 **Appuyez sur ENTER.**
Le menu liste de programmes apparaît.


PR-01 Décodeur NICAM
PR | Ch. | MFT | Station
01 C 12 +10 BBC1
02 C 23 0 BBC2
03 C 7 0 ITV
04 C 27 -10 CH2
05 C 17 0 CHTV
06 C 33 0 WEST
07 C 34 +20 ANGLI
08 C 47 0 ABC
09 C 10 -60 TV2
10
11
Séléctionner Déplacer Page Up/Down Fermer

6 **Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un numéro de PR, puis appuyez sur ENTER.**
Les options du liste de programmes apparaissent au coté gauche de l'affichage du menu.

7 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option, appuyez sur ENTER pour confirmer.**

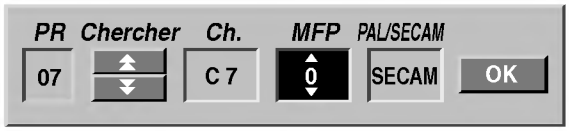
Program Edit	**Program Edit:** Edite le programme sélectionné.
Renommer la Station	**Renommer la Station:** Edite le nom de la station.
Déplacer	**Déplacer:** Déplace l'emplacement du programme dans la liste programme.
Supprimer	**Supprimer:** Efface le programme de la liste programme.
Decodeur On / Off	**Decodeur On / Off:** cette fonction permet d'allumer ou d'éteindre le décodeur pour le programme.
Nicam Auto / Off	**Nicam Auto / Off:** celui-ci règle la fonction NICAM pour le programme Auto ou Off (automatique ou éteint)

8 **Pressez RETURN (↶) à plusieurs reprises pour quitter le menu liste de programmes.**

Edition Programme

Vous pouvez effectuer une recherche pour sélectionner et stocker manuellement les chaînes télévisées.

1. Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner un programme du menu liste de programmes, puis pressez ENTER. Les options du menu s'affichent sur le côté gauche du menu.
2. Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option "Program Edit" parmi les options Edition Programme, puis appuyez sur ENTER.
   Le menu Program Edit apparaît.



3. Lisez les indications en bas pour utiliser le menu Program Edit.

   ◄ / ► (gauche/droite): Déplace le curseur vers la colonne précédente ou suivante.

   ▲ / ▼ (haut/bas): Change le réglage dans la position actuelle du curseur.

   PR: Indique le numéro de programme (affichage seulement)

   Chercher: Recherche automatiquement une station. Utilisez les boutons ◄ / ► pour sélectionner l'option Chercher, puis appuyez sur ▲ / ▼. La recherche s'arrête lorsque le graveur syntonise une station.

   Ch.: Change le numéro de chaîne à éditer. Utilisez ◄ / ► pour sélectionner l'option Ch. et pressez ▲ / ▼.

   MFP: Change la fréquence pour une syntonisation fine. Utilisez ◄ / ► pour sélectionner l'option MFP et pressez ▲ / ▼.

   PAL/SECAM: Changent le système de signalisation de télévision (PAL ou SECAM). Utilisez ◄ / ► pour choisir l'option de PAL/SECAM puis appuyez sur ▲ / ▼.

4. Choisissez OK et pressez ENTER pour confirmer le réglage et revenez au menu liste de programmes.

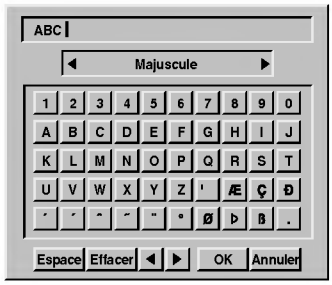
Avant la mise en marche (Suite)

Édition de programme (suite)

Renommer une station

Vous pouvez nommer les stations indépendamment. Les noms peuvent avoir une longueur maximale de 5 caractères.

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner un programme dans la Liste de Programmes, puis appuyez sur ENTER. Les options du menu s'affichent sur le côté gauche du menu.
2. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner l'option 'Renommer la Station' parmi les options, puis appuyez sur ENTER.
   Le menu Clavier s'affiche.



3. Introduisez un nom pour la station. Utilisez les boutons ◄ / ► / ▲ / ▼ pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection.
   - **Majuscule:** Bascule le clavier en lettres majuscules.
   - **Minuscule:** Bascule le clavier en lettres minuscules.
   - **Symbole:** Bascule le clavier en caractères symboliques.
   - **OK:** Sélectionnez-le pour conclure.
   - **Cancel:** Annule tous les caractères introduits.
   - **Espace:** Insère un espace dans la position du curseur.
   - **Effacer:** Efface le caractère précédent à la position du curseur.
   - ◄ / ►: Déplace le curseur vers la gauche ou vers la droite.

CBoutons de la télécommande pour introduire un nom

► **(PLAY):** Insère un espace dans la position du curseur.

❚❚ **(PAUSE/STEP):** Efface le caractère suivant à la position du curseur.

■ **(STOP), CLEAR:** Efface le caractère précédent à la position du curseur.

I◄◄ / ►►I**:** Déplace le curseur vers la gauche ou vers la droite.

Numéros (0-9): Introduisent le caractère de l'emplacement correspondant sur la colonne sélectionnée.

MENU/LIST, DISPLAY: Bascule le type de clavier (Alphabet Majuscules, Alphabet Minuscules, Symboles)

4. Choisissez l'icône 'OK', puis appuyez sur ENTER pour fixer le nom du programme et revenir au menu Liste de Programmes.

Classer manuellement les chaînes de télévision

Vous pouvez classer la position des programmes à l'aide du menu Liste de Programmes.

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner un programme dans la Liste de Programmes, puis appuyez sur ENTER.
   Les options du menu s'affichent sur le côté gauche du menu.
2. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner l'option 'Déplacer' parmi les options, puis appuyez sur ENTER.
3. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner la position désirée, puis appuyez sur ENTER pour mémoriser votre sélection.

Effacer un programme

Vous pouvez effacer un programme du menu Liste de Programmes.

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner un programme dans la Liste de Programmes, puis appuyez sur ENTER.
   Les options du menu s'affichent sur le côté gauche du menu.
2. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner l'option 'Supprimer' parmi les options, puis appuyez sur ENTER. Le programme est effacé.

Activer/désactiver le décodeur

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner, dans le menu Liste de Programmes, le programme que vous voulez relier à la fonction décodeur, puis appuyez sur ENTER.
   Les options du menu s'affichent sur le côté gauche du menu.
2. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner l'option 'Decodeur On / Off' parmi les options, puis appuyez sur ENTER. Si vous sélectionnez "Activé" ("On"), le message "Decoder" s'affiche sur l'écran du menu.

Activer/désactiver la fonction NICAM

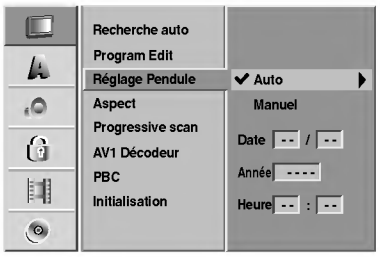
Ce graveur peut recevoir des transmissions sonores à haute fidélité en Stéréo NICAM. Cependant, s'il y a une distorsion du son, due à une réception pauvre, vous pouvez désactiver cette fonction.

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner un programme dans la Liste de Programmes, puis appuyez sur ENTER.
   Les options du menu s'affichent sur le côté gauche du menu.
2. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner l'option 'Nicam Auto/Off' parmi les options, puis appuyez sur ENTER. Si vous sélectionnez Automatique, le message 'NICAM' s'affiche sur l'écran du menu.

Avant la mise en marche (Suite)

Autoréglage Heure

Une fois la recherche automatique des chaînes complétée, l'heure et la date actuelles sont, elles aussi, automatiquement réglées. Si l'heure affichée par le graveur est incorrecte, vous devrez régler manuellement l'horloge.



1 **Appuyez sur SETUP.**
Le menu Réglage s'affiche.

2 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Général.**

3 **Une fois l'option Général sélectionnée, appuyez sur ► pour vous déplacer vers le deuxième niveau.**

4 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Réglage Pendule.**

5 **Appuyez sur ► pour vous déplacer vers le troisième niveau.**

6 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Auto, puis appuyez sur ENTER.**

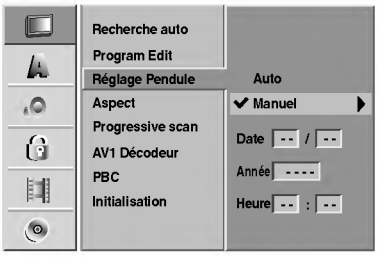
7 **Appuyez sur SETUP pour sortir du menu Réglage.**

Remarques
Dans certains cas la station de télévision n'envoi pas d'information sur la date/heure ou envoie des données incorrectes et le graveur de DVD règle une heure incorrecte.
Si cela arrive, nous vous recommandons de régler manuellement l'horloge.

Réglage manuel de l'heure

1 **Suivez les pas 1-5 comme indiqué plus gauche (Réglage Autoréglage Heure).**

2 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Manuel, puis appuyez sur ENTER.**



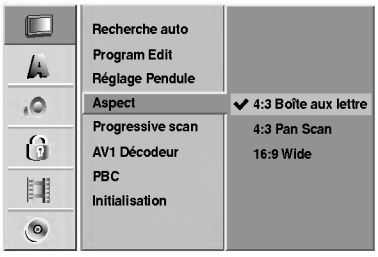
3 **Introduisez l'information nécessaire concernant la date et l'heure.**
◄ / ► (gauche/droite): Déplace le curseur à la colonne précédente ou suivante.
▲ / ▼ (haut/bas): Change le réglage à la position actuelle du curseur.

4 **Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection, puis appuyez sur SETUP pour sortir du menu Réglage.**

Remarques
Après le réglage manuel de l'horloge, l'horloge sera mise à jour automatiquement mais pas la date.

Format Téléviseur

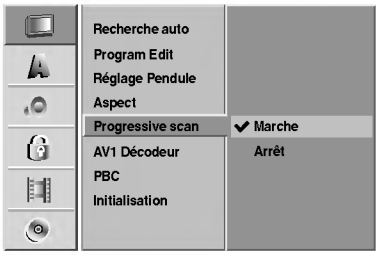
- **4:3 Boîte aux lettre :** Sélectionnez cette option lorsque le graveur est connecté à un téléviseur standard 4:3 Affiche des images format cinéma avec des bandes noires en haut et en bas de l'image
- **4:3 Pan Scan :** Sélectionnez cette option lorsque le graveur est connecté à un téléviseur conventionnel. Le matériel vidéo formaté en mode Pan & Scan est lu sous ce format (Les deux côtés de l'image sont coupés).
- **16:9 Wide :** Sélectionnez cette option lorsque le graveur est connecté à un téléviseur à format large 16:9.



Avant la mise en marche (Suite)

Balayage progressif

Le Balayage Progressif Vidéo vous offre la plus haute qualité en images avec moins de scintillement.
Si vous utilisez les prises COMPONENT VIDEO OUT/ PROGRESSIVE SCAN mais que vous connectez le lecteur de DVD à un téléviseur standard (analogique), configurez le Balayage Progressif sur la position "Arrêt".
Si vous utilisez les prises Composant Vidéo pour connexion à un téléviseur ou moniteur qui est compatible avec un signal de balayage progressif, configurez le Balayage Progressif sur la position "Marche".



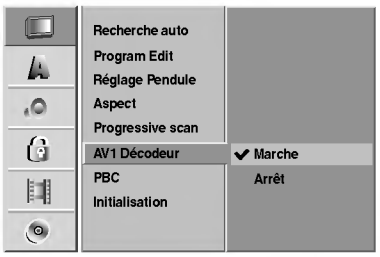
Remarque
Le Balayage Progressif n'est pas affiché dans le menu configuration lorsque l'interrupteur VIDEO OUTPUT est réglé sur la position RGB.

Attention
Une fois introduite la configuration pour la sortie balayage progressif, l'image ne sera visible que sur un téléviseur ou moniteur compatible avec le balayage progressif. Si vous réglez le Balayage Progressif sur la position "Marche" par erreur, vous devrez rétablir l'unité.

1) Enlevez tout disque de l'unité et fermez le plateau à disques. Vérifiez que le message "NO DISC" est affiché sur l'écran d'affichage.
2) Appuyez sur le bouton STOP et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes avant de le lâcher. La sortie vidéo sera rétablie suivant la configuration standard et l'image sera de nouveau visible sur un téléviseur ou un moniteur analogique conventionnel.

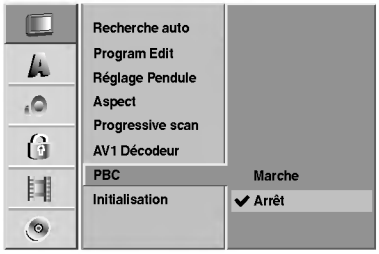
Décodeur AV1

Nous avons déjà décrit comment raccorder un décodeur pour une station de télévision payante à la page 16. Pour regarder ou enregistrer une émission encodée à partir d'un connecteur EURO AV1 AUDIO/VIDEO, vous ne devez commander rien. Vous n'avez qu'à sélectionner la source AV1 en appuyant sur le bouton AV et attendre un bref instant jusqu'à ce que le décodage commence.
Choisissez 'Marche' si votre graveur est raccordé à l'aide d'un décodeur. Si ce n'est pas le cas, laissez-le réglé 'Arrêt'.



PBC

Le réglage du PBC peut être changé. Réglez la Commande Manuelle de Lecture (PBC) sur la position Marche ou Arrêt.
- Marche: Les CD vidéo avec PBC sont lus suivant la PBC.
- Arrêt: Les CD vidéo avec PBC sont lus de la même manière que les CD audio.

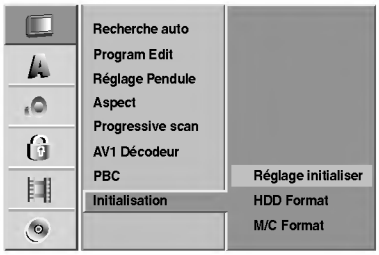


Initialisation

Vous pouvez rétablir le graveur ou initialiser le disque dur et la carte mémoire.

1. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner l'option désirée, puis appuyez sur ENTER.
   Un message de confirmation s'affichera.
2. Utilisez les boutons ◄ / ► pour sélectionner "OK" ou "Annuler", puis appuyez sur ENTER.

- **Réglage initialiser:** Si vous en avez besoin, vous pouvez rétablir tous les réglages du graveur établis en usine. Cependant, certaines options (classification, mot de passe et code pays) ne peuvent pas être rétablies.
- **HDD Format:** Initialise le disque dur: tout ce qui est enregistré sur le disque dur sera effacé.
- **M/C Format:** Initialise la carte mémoire: tout ce qui est enregistré sur la carte mémoire sera effacé.

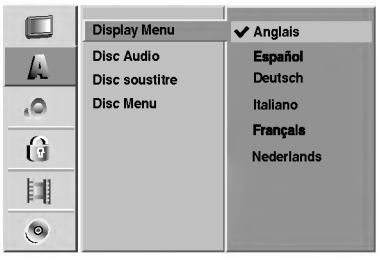


Avant la mise en marche (Suite)

Langue

Menu Affichage

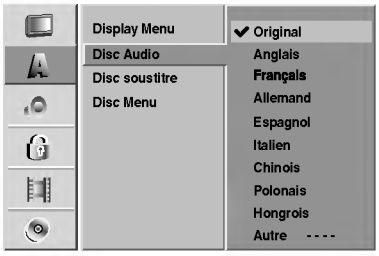
Sélectionne une langue pour l'affichage à l'écran du menu Réglage.



Langue Disque

Sélectionne une langue pour le Menu, Audio et Sous-titre du disque.

- Original: La langue originale du disque est sélectionnée.
- Autre: Pour sélectionner une autre langue, sélectionnez l'option Autre, puis appuyez sur ENTER. Utilisez les boutons numérotés et ENTER pour saisir au clavier les 4 chiffres suivant la liste des codes de langue à la page 64. Si vous vous trompez de code avant d'avoir appuyé sur ENTER, appuyez sur ◄ à plusieurs reprises pour effacer un à un les numéros et corrigez-le.



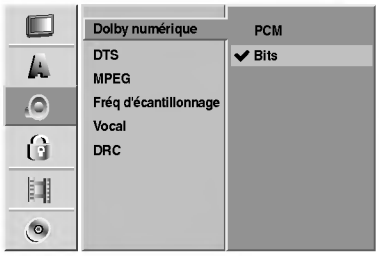
Avant la mise en marche (Suite)

Audio

Chaque disque DVD comporte une variété d'options sortie audio. Réglez la Sortie Audio du graveur suivant le type de système audio que vous utilisez.

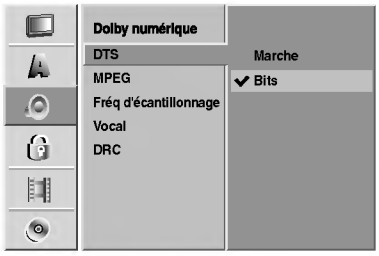
Dolby Digital

PCM (MIC): Sélectionnez cette option lorsque le graveur est raccordé à un amplificateur stéréophonique numérique à deux canaux. Les sorties audio numériques du graveur de DVD sont en format MIC 2c lorsque vous lissez un disque vidéo DVD enregistré par un système d'enregistrement Dolby Digital.
Bits: Sélectionnez "Bits" si vous raccordez la prise DIGITAL OUT du graveur de DVD à un décodeur Dolby Digital (ou à un amplificateur ou à un autre équipement ayant un décodeur Dolby Digital).



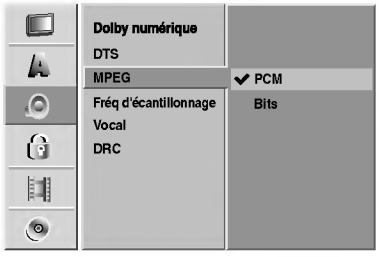
DTS

Arrêt: Si vous sélectionnez Arrêt, le signal DTS ne sortira par la prise DIGITAL OUT.
Bits: Sélectionnez "Bits" si vous raccordez la prise DIGITAL OUT du graveur de DVD à un décodeur DTS (ou à un amplificateur ou à un autre équipement ayant un décodeur DTS).



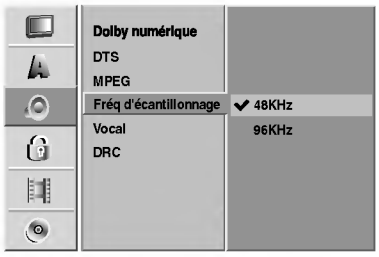
MPEG

MIC (PCM): Sélectionnez cette option lorsque le graveur est raccordé à un amplificateur stéréophonique numérique à deux canaux. Les sorties audio numériques du graveur sont en format MIC 2c lorsque vous lissez un disque vidéo DVD enregistré par un système d'enregistrement MPEG2.
Bitstream: Sélectionnez "Bitstream" si vous reliez la prise SORTIE NUMERIQUE du graveur à un décodeur MPEG (ou à un amplificateur ou à un autre équipement ayant un décodeur MPEG).



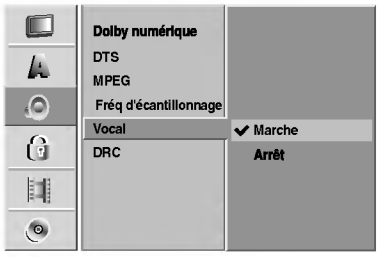
Fréquence d'échantillonage

Si votre récepteur ou amplificateur n'est PAS capable de manipuler des signaux 96 kHz, sélectionnez 48 kHz. Une fois le choix fait, cette unité convertira tout signal 96 kHz en 48 kHz, votre système pourra alors le décoder. Si votre récepteur ou amplificateur est capable de manipuler des signaux 96 kHz, sélectionnez 96 kHz. Une fois le choix fait, cette unité fera passer chaque type de signal sans aucun traitement supplémentaire.



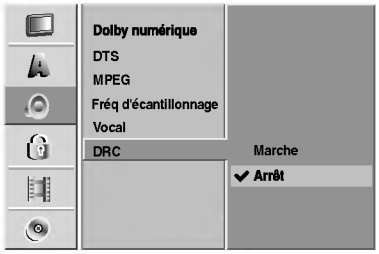
Vocal

Réglez Vocal sur la position Marche seulement lors de la lecture d'un DVD karaoké multicanal. Les canaux karaoké sur le disque mélangent en son stéréophonique normal.



Contrôle de la dynamique

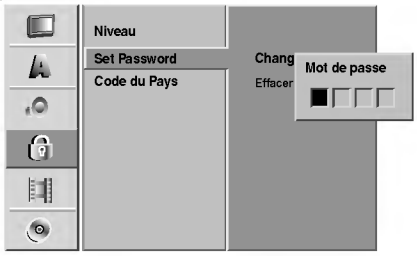
Avec le format DVD, vous pouvez entendre la piste audio du programme dans la présentation la plus précise et réaliste possible, grâce à la technologie audio numérique. Cependant, vous pourriez désirer comprimer la dynamique de la sortie audio (la différence entre les sons les plus forts et les plus faibles). Dans ce cas-là, vous pouvez entendre un film au plus bas volume sans perdre la clarté du son. Réglez le Contrôle de la Dynamique sur la position Marche pour obtenir cet effet.



Verrouillage enfants (Contrôle d'accès)

Réglage mot de passe

Changer le code à 4 chiffres



1 **Appuyez sur SETUP.**
Le menu Réglage s'affiche.

2 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Bloquer.**

3 **Une fois l'option Bloquer sélectionnée, appuyez sur ► pour vous déplacer vers le deuxième niveau.**

4 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Set Password.**

5 **Appuyez sur ► pour vous déplacer vers le troisième niveau.**

6 **Lorsque vous n'avez pas encore introduit un mot de passe:**
Introduisez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des boutons numérotés pour créer un mot de passe de sécurité personnel à 4 chiffres, puis appuyez sur ENTER. Introduisez le mot de passe à 4 chiffres encore une fois et appuyez sur ENTER pour vérification.
Lorsque vous avez déjà saisi un mot de passe:
Introduisez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des boutons numérotés pour confirmer le mot de passe de sécurité personnel à 4 chiffres, puis appuyez sur ENTER.

Conseil
Si vous vous trompez de code avant d'avoir appuyé sur ENTER, appuyez sur ◄ à plusieurs reprises pour effacer un à un les numéros et corrigez-le.

7 **Une fois "Changer" sélectionné, appuyez sur ENTER.**
Si vous sélectionnez "Effacer" puis appuyez sur ENTER. Le mot de passe est effacé.

8 **Introduisez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des boutons numérotés pour créer un mot de passe de sécurité personnel à 4 chiffres, puis appuyez sur ENTER.**

9 **Introduisez le mot de passe à 4 chiffres encore une fois et appuyez sur ENTER pour vérification.**

Conseil
Si vous vous trompez de code avant d'avoir appuyé sur ENTER, appuyez sur ◄ à plusieurs reprises pour effacer un à un les numéros et corrigez-le.

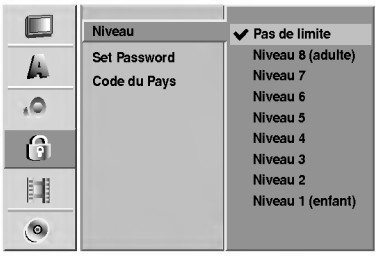
Si vous oubliez votre code à 4 chiffres

Si vous oubliez votre mot de passe, pour effacer le mot de passe actuel, suivez la procédure ci-dessous:

1. Appuyez sur SETUP pour afficher le menu Réglage.
2. Utilisez les boutons numérotés pour entrer le code à 6 chiffres "210499".
3. Sélectionnez "OK" puis appuyez sur ENTER.
   Le mot de passe à 4 chiffres est effacé. Introduisez un nouveau code comme montré à gauche.

Niveau

Les films en DVD peuvent comprendre des scènes pas convenables pour enfants. Par conséquent, les disques peuvent avoir de l'information de Contrôle d'Accès s'appliquant à l'ensemble du disque ou à certaines scènes du disque. Ces scènes sont classifiées du Niveau 1 au 8, et alternativement, des scènes plus convenables sont disponibles pour sélection sur certains disques.
Les classifications dépendent du pays. Le dispositif de Contrôle d'Accès vous permet de prévenir la lecture de certains disques par vos enfants ou de réaliser la lecture de certains disques avec des scènes alternatives.



1 **Suivez les pas 1-3 comme montré plus haut à gauche (Réglage mot de passe).**

2 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Niveau.**

3 **Appuyez sur ► pour vous déplacer vers le troisième niveau.**

4 **Suivez le pas 6 comme montré plus haut à gauche (Réglage mot de passe).**

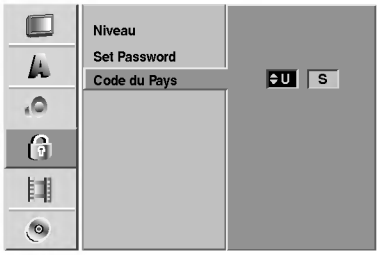
5 **Sélectionnez une classification de 1 à 8 à l'aide des boutons ▲ / ▼. Un (1) a le dernier niveau de restriction de lecture. Huit (8) a le plus haut niveau de restriction de lecture.**
Pas de limite: *Si vous sélectionnez Pas de limite, le Contrôle d'Accès n'est pas activé. Le disque sera lit dans sa totalité.*
Niveau 1 à 8: *Certains disques contiennent des scènes pas convenables pour enfants. Si vous réglez une classification pour le graveur, toutes les scènes du disque ayant la même classification ou une classification plus basse seront lues. Les scènes classifiées à un niveau plus haut ne seront pas lues à moins qu'une scène alternative soit disponible sur le disque. L'alternative doit avoir la même classification ou une classification plus basse. Si une scène alternative non convenable est trouvé, la lecture s'arrêtera. Vous devez entrer le mot de passe à 4 chiffres ou changer le niveau de classification afin de lire le disque.*

6 **Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection de classification, puis appuyez sur SETUP pour sortir du menu.**

Avant la mise en marche (Suite)

Code du Pays

Introduisez le code d'un pays/région dont les standards ont été utilisés pour classifier le disque DVD vidéo, en vous référant à la liste (Voir "Liste des Code des Pays", page 65.).



1 **Appuyez sur SETUP.**
Le menu Réglage s'affiche.

2 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Bloquer.**

3 **Une fois l'option Bloquer sélectionnée, appuyez sur ► pour vous déplacer vers le deuxième niveau.**

4 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Code du Pays.**

5 **Appuyez sur ► pour vous déplacer vers le troisième niveau.**

6 **Lorsque vous n'avez pas encore entré un mot de passe:**
Introduisez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des boutons numérotés pour créer un mot de passe de sécurité personnel à 4 chiffres, puis appuyez sur ENTER. Introduisez le mot de passe à 4 chiffres encore une fois et appuyez sur ENTER pour vérification.
Lorsque vous avez déjà entré un mot de passe:
Introduisez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des boutons numérotés pour confirmer le mot de passe de sécurité personnel à 4 chiffres, puis appuyez sur ENTER.

Conseil
Si vous vous trompez de code avant d'avoir appuyé sur ENTER, appuyez sur b à plusieurs reprises pour effacer un à un les numéros et corrigez-le.

7 **Sélectionner le premier caractère à l'aide des boutons ▲ / ▼.**

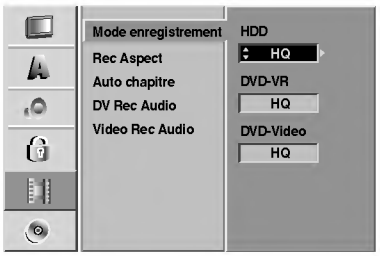
8 **Déplacez le curseur à l'aide des boutons ► et sélectionnez le deuxième caractères à l'aide des boutons ▲ / ▼.**

9 **Appuyez sur ENTER pour confirmer votre code pays, puis appuyez sur SETUP pour sortir du menu.**

Enregistrement

Mode d'enregistrement

Vous pouvez régler la qualité d'image pour enregistrement: HQ (High Quality), SQ (Standard Quality), LQ (Low Quality).



1 **Appuyez sur SETUP.**
Le menu Réglage s'affiche.

2 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Enregistrer.**

3 **Une fois l'option Enregistrer sélectionnée, appuyez sur ► pour vous déplacer vers le deuxième niveau.**

4 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Rec Mode Set.**

5 **Appuyez sur ► pour vous déplacer vers le troisième niveau.**
L'option Mode HDD est remarquée.

6 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectinner un mode d'enregistrement désiré pour Mode HDD (HQ, SQ, ou LQ).**

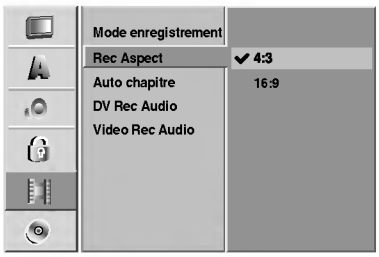
7 **Appuyez sur ► pour vous déplacer vers l'option Mode VR, puis utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner un mode d'enregistrement désiré pour Mode VR (HQ, SQ, ou LQ).**

8 **Appuyez sur ► pour vous déplacer vers l'option Mode Vidéo, puis utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner un mode d'enregistrement désiré pour Mode Vidéo (HQ, SQ, ou LQ).**

9 **Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection, puis appuyez sur SETUP pour sortir du menu.**

Format Enregistrement

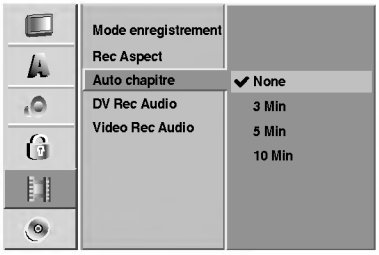
Lors de l'enregistrement, vous pouvez configurer le format d'image de l'enregistrement pour adapter l'enregistrement au matériel que vous êtes en train d'enregistrer (16:9 ou 4:3).



Avant la mise en marche (Suite)

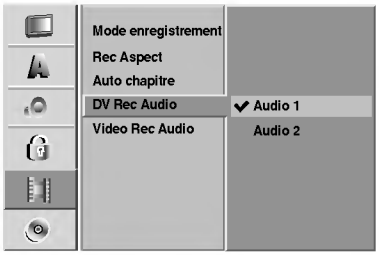
Chapitre Automatique

Lors de l'enregistrement en mode Vidéo, les marqueurs de chapitre sont placés suivant des réglages spécifiques. Vous pouvez changer l'intervalle à 3 minutes, 5 minutes ou 10 minutes. Si vous sélectionnez Aucun, vous arrêtez le chapitre automatique, et le marquage se fait pour l'ensemble de l'enregistrement sans sélection de séparation.



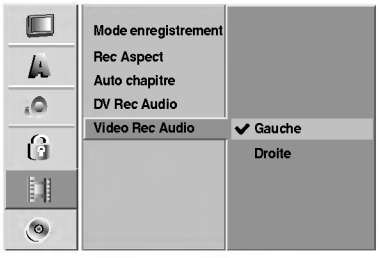
Audio Enregistrement DV

Vous devez régler cela si vous avez un caméscope qui utilise son à 32kHz/12 bits raccordé à la prise DV IN du panneau frontal.
Certains caméscopes numériques ont deux pistes stéréophoniques pour l'audio. L'une enregistre au moment de l'enregistrement, l'autre est destinée au son surdoublé après enregistrement.
Avec réglage en Audio 1, le son qui a été enregistré est utilisé.
Avec réglage en Audio 2, le son surdoublé est utilisé.



Audio de l'enregistrement Vidéo

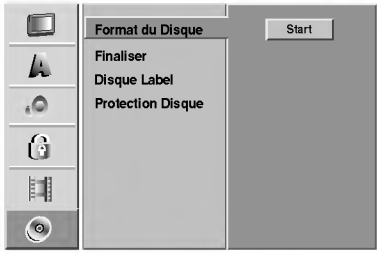
Si le graveur de DVD est en train d'enregistre en mode Vidéo et que l'émission est bilingue, le graveur enregistre l'audio à gauche (langue principale) ou l'audio à droite (langue secondaire). Ceci empêche d'entendre simultanément les deux langues lors de la lecture du disque.



Disc

Format du Disque

Si vous êtes en train d'enregistrer un disque DVD-R, le mode d'enregistrement sera toujours en mode Vidéo. Si vous êtes en train d'utiliser un disque DVD-RW, ce sera par défaut en mode VR. Vous pouvez changer cela à mode Vidéo dans le menu Réglage.



1 **Appuyez sur SETUP.**
Le menu Réglage s'affiche.

2 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Disque.**

3 **Une fois l'option Disque sélectionnée, appuyez sur ► pour vous déplacer vers le deuxième niveau.**

4 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Format du disque.**

5 **Appuyez sur ► pour vous déplacer vers le troisième niveau.**
L'icône Start est remarqué.

6 **Appuyez sur ENTER.**
Le menu Format Du Disque s'affiche.

7 **Utilisez ◄ / ► pour sélectionne le Mode désiré (Mode VR ou Mode Vidéo), puis appuyez sur ENTER.**
Cela prend quelques moments pour initialiser le disque.

8 **Utilisez ◄ / ► pour sélectionner "OK" et appuyez sur ENTER.**
Le formatage du disque tarde quelques instants.

⚠**Précaution**

Si vous changez le format du disque, tout ce qui est enregistré sur le disque sera effacé.

9 **Appuyez sur SETUP pour sortir du menu.**

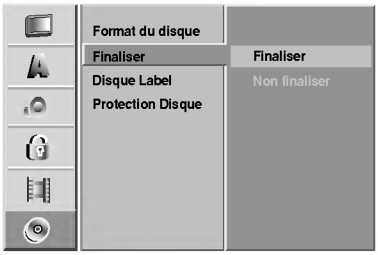
Avant la mise en marche (Suite)

Finaliser

La finalisation "fixe" les enregistrements à sa place et le disque peut alors être lu sur un lecteur de DVD normal ou sur un ordinateur équipé avec un lecteur de DVD approprié.
La finalisation d'un disque en mode Vidéo crée un menu à afficher pour naviguer sur le disque. On peut avoir accès à ce menu en appuyant sur MENU/LIST ou TITLE.

⚠Précaution

- **Une fois que vous avez finalisé un enregistrement de disque, vous ne pouvez plus rien éditer ou enregistrer sur ce disque.**

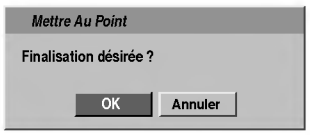


1 **Suivez les pas 1-3 comme indiqué à la page 28 (Format du disque).**

2 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Finaliser.**

3 **Appuyez sur ► pour vous déplacer vers le troisième niveau.**
L'option Finaliser est remarquée.

4 **Appuyez sur ENTER.**
Le menu Mettre Au Point s'affiche.



5 **Sélectionnez OK, puis appuyez sur ENTER.**
Le graveur commence à finaliser le disque.

Remarques

La durée du processus de finalisation dépend du type de disque, de combien on y a enregistré et du nombre de titres sur le disque. Un disque enregistré peut prendre jusqu'à 3-4 minutes pour être finalisé.

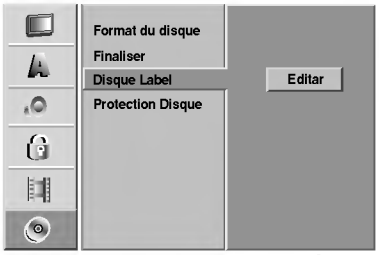
Conseil

Si vous insérez un DVD-RW qui a déjà été finalisé, vous pouvez le "définaliser" en choisissant Définaliser dans le menu Finaliser. Après avoir fait cela, vous pouvez éditer et enregistrer à nouveau sur ce disque. Après avoir fait cela, vous pouvez éditer et enregistrer à nouveau sur ce disque.

Etiquette disque

Utilisez cela pour introduire un nom pour le disque. Ce nom s'affiche quand vous insérez le disque et quand vous lissez l'information du disque à l'écran.

- Le nom du disque peut comporter jusqu'à 32 caractères.
- Pour les disques formatés sur un graveur différent, vous ne verrez qu'un nombre limité de caractères.

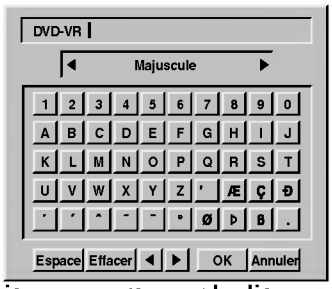


1 **Suivez les pas 1-3 comme indiqué pour Format du disque à la page 28.**

2 **Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option Disque Label.**

3 **Appuyez sur ► pour vous déplacer vers le troisième niveau.**
L'icône Editer est remarqué.

4 **Appuyez sur ENTER.**
Le menu Clavier s'affiche.



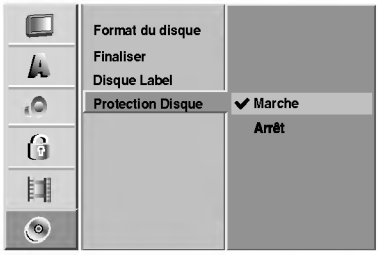
5 **Introduisez un nom pour le disque. Utilisez ▲/▼/◄/► pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection. Lisez le pas 3 à la page 21 (Renommer une station).**

6 **Choisissez OK puis appuyez sur ENTER pour fixer le nom et revenir au menu Réglage.**

7 **Appuyez sur SETUP pour sortir du menu.**

Protection Disque

Lors d'un enregistrement en mode VR, réglez l'option protection disque sur la position Marche afin de prévenir des enregistrements, des éditions ou des effacements accidentels sur le disque inséré. Si vous avez besoin de déverrouiller le disque pour l'éditer, sélectionnez



Utilisation du menu Démarrage

À partir de l'écran du menu Démarrage vous pouvez accéder à tous les médias (disque dur, disque, carte mémoire) pour lecture ou enregistrement par le graveur.

1 **Appuyez sur HOME pour afficher l'écran du menu Démarrage.**

2 **Utilisez les boutons ▲ / ▼ / ◄ / ► et ENTER pour sélectionner l'option désirée.**

3 **Pour sortir du menu Démarrage, appuyez sur HOME.**

- **TV (HDD):** Revient au visionnement de la télévision en direct pour enregistrement sur le disque dur.
- **TV (DVD):** Revient au visionnement de la télévision en direct pour enregistrement sur un DVD.
- **LISTE DES TITRES:** Affiche le menu Liste de Titres.
- **MUSIQUE:** Affiche le menu Musique (ou CD Audio).
- **PHOTO:** Affiche le menu Photo.
- **CINEMA:** Lit le film du DVD et du CD vidéo.

HDD

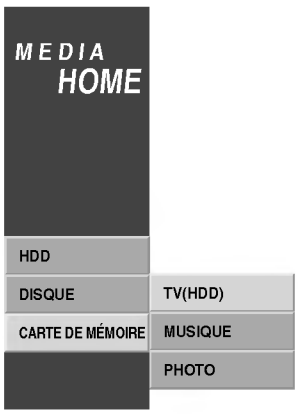
VR **Video**

DVD **VCD**

CD

MP3 **JPEG**

M/C



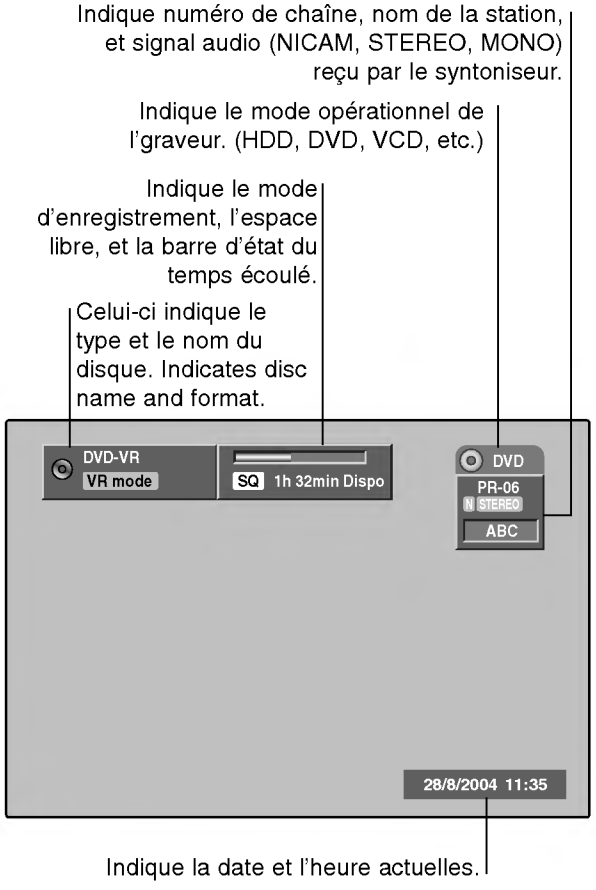
Explication générale sur l'Affichage à l'Ecran

Ce manuel vous donne des instructions de base pour faire fonctionner le graveur. Certains disques DVD nécessitent d'opérations spécifiques ou vous permettent seulement un nombre limité d'opérations pendant la lecture. Quand cela arrive, le symbole ⊘ s'affiche à l'écran du téléviseur, indiquant que l'opération n'est pas permise par le graveur ou qu'elle n'est pas disponible sur ce disque.

Affichage d'information en même temps qu'on regarde la TV

Pendant que vous regardez la TV, appuyez sur ENTER ou sur DISPLAY pour afficher/enlever l'information affichée à l'écran.

p.ex.; lorsque un disque DVD-RW en mode VR est inséré.


Indique numéro de chaîne, nom de la station, et signal audio (NICAM, STEREO, MONO) reçu par le syntoniseur.
Indique le mode opérationnel de l'graveur. (HDD, DVD, VCD, etc.)
Indique le mode d'enregistrement, l'espace libre, et la barre d'état du temps écoulé.
Celui-ci indique le type et le nom du disque. Indicates disc name and format.
DVD-VR
VR mode
SQ 1h 32min Dispo
DVD
PR-06
N STEREO
ABC
28/8/2004 11:35
Indique la date et l'heure actuelles.

Affichage à l'écran de l'information du disque

Vous pouvez afficher à l'écran plusieurs informations à propos du disque inséré.

1 **Appuyez sur DISPLAY à plusieurs reprises pour afficher/changer l'information affichée à l'écran.**

2 **Pour enlever l'affichage à l'écran, appuyez sur DISPLAY à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage disparaisse.**
Voir les descriptions aux pages suivantes pour une explication en détail de l'affichage pendant la lecture d'un disque.

Icônes zone feed-back temporaire

▮▮■	Reprend la lecture à partir de ce point
⊘	Action interdite ou pas disponible

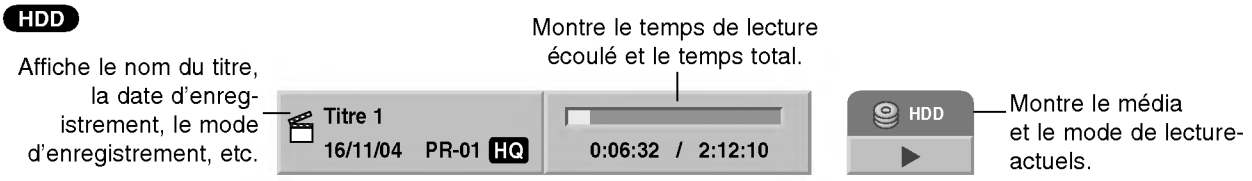
Remarques

- Certains disques peuvent ne pas fournir toutes les fonctions de l'affichage à l'écran, exemple montré aux pages suivantes.
- Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 5 secondes, l'affichage à l'écran disparaît.

Avant la mise en marche (Suite)

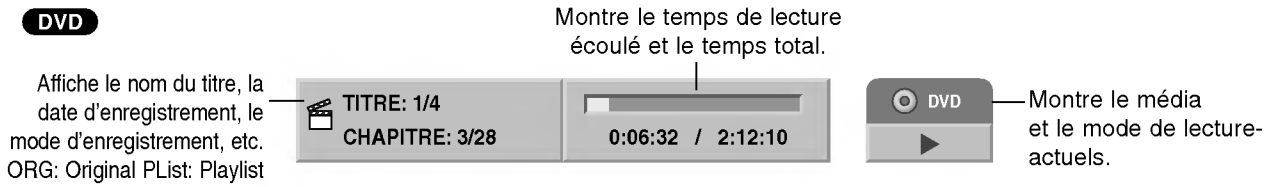
Affichage à l'écran de l'information du disque (Suite)

HDD


Affiche le nom du titre, la date d'enregistrement, le mode d'enregistrement, etc.
Montre le temps de lecture écoulé et le temps total.
Titre 1
16/11/04 PR-01 HQ
0:06:32 / 2:12:10
HDD
Montre le média et le mode de lecture-actuels.

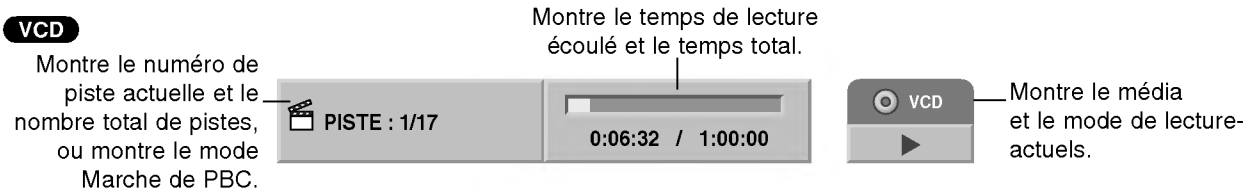
Options Menu		Fonction (Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option désirée)	Méthode de Sélection
Numéro Piste	1/6	**Montre le numéro de piste actuelle et le nombre total de piste ou le mode Marche PBC, et** saute au numéro de piste désiré.	◄ / ►, ou Numéros, ENTER
Temps	0:10:30	**Montre le temps écoulé (uniquement affichage).**	◄ / ►, Numéros, ENTER
Canal audio	Stéréo	**Montre le canal audio, et** change le canal audio	◄ / ►

DVD


Affiche le nom du titre, la date d'enregistrement, le mode d'enregistrement, etc.
ORG: Original PList: Playlist
Montre le temps de lecture écoulé et le temps total.
TITRE: 1/4
CHAPITRE: 3/28
0:06:32 / 2:12:10
DVD
Montre le média et le mode de lecture-actuels.

Options Menu		Fonction (Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option désirée)	Méthode de Sélection
Numéro Titre	1/6	**Montre le numéro du titre actuel ainsi que le nombre total de titres, et** saute vers le numéro de titre désiré.	◄ / ►, ou Numéros, ENTER
Numéro Chapitre	4/26	**Montre le numéro du chapitre actuel ainsi que le nombre total de chapitres, et** saute vers le numéro de chapitre désiré.	◄ / ►, ou Numéros, ENTER
Recherche par l'heure	0:10:30	**Montre le temps de lecture écoulé, et** cherche le point directement par le temps écoulé.	◄ / ►, Numéros, ENTER
Langue audio et Mode sortie numérique Audio	1. ENG D 5.1CH	**Montre la langue actuelle de la piste audio, ainsi que la méthode de codage et le numéro de chaîne, et** change la sélection.	◄ / ►
Langue sous-titres	Marche	**Montre la langue actuelle des sous-titres, et** change la sélection.	◄ / ►
Angle	1/3	**Montre le numéro d'angle actuel et le nombre total d'angles, et** change le numéro d'angle.	◄ / ►
Son	3D SUR.	**Montre le mode son actuel, et** change la sélection.	◄ / ►

VCD


Montre le numéro de piste actuelle et le nombre total de pistes, ou montre le mode Marche de PBC.
Montre le temps de lecture écoulé et le temps total.
PISTE : 1/17
0:06:32 / 1:00:00
VCD
Montre le média et le mode de lecture-actuels.

Menu Options		Fonction (Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option désirée)	Méthode de Sélection
Numéro Piste	1/4	**Montre le numéro de piste actuelle et le nombre total de piste ou le mode Marche PBC, et** saute au numéro de piste désiré.	◄ / ►, ou Numéros, ENTER
Temps	0:10:30	**Montre le temps écoulé (uniquement affichage).**	–
Canal audio	Stéréo	**Montre le canal audio, et** change le canal audio	◄ / ►
Son	3D SUR.	**Montre le mode son actuel, et** change la sélection.	◄ / ►

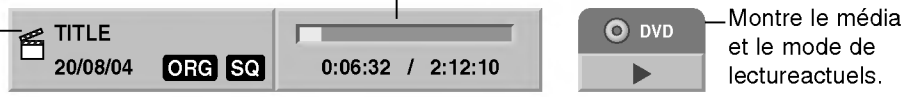
Avant la mise en marche (Suite)

Affichage à l'écran de l'information du disque (Suite)

VR

Affiche le nom du titre, la date d'enregistrement, le mode d'enregistrement, etc.
ORG: Original
PList: Playlist

Montre le temps de lecture écoulé et le temps total.



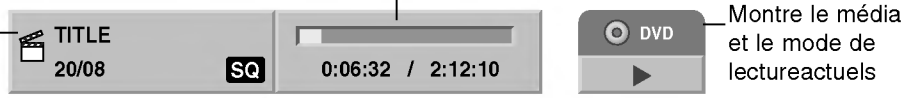
Montre le média et le mode de lectureactuels.

Options Menu		Fonction (Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option désirée)	Méthode de Sélection
Numéro Titre	1/6	**Montre le numéro du titre actuel ainsi que le nombre total de titres, et** saute vers le numéro de titre désiré.	◄ / ►, ou Numéros, ENTER
Numéro Chapitre	4/26	**Montre le numéro du chapitre actuel ainsi que le nombre total de chapitres, et** saute vers le numéro de chapitre désiré.	◄ / ►, ou Numéros, ENTER
Recherche par l'heure	0:10:30	**Montre le temps de lecture écoulé, et** cherche le point directement par le temps écoulé.	◄ / ►, Numéros, ENTER
Mode sortie numérique Audio	D 2CH	**Montre la méthode de codage et le numéro de chaîne, et** change la sélection.	◄ / ►
Langue sous-titres	Marche	**Montre la langue actuelle des sous-titres, et** change la sélection.	◄ / ►
Son	3D SUR.	**Montre le mode son actuel, et** change la sélection.	◄ / ►

Video

Affiche le nom du titre, la date d'enregistrement, le mode d'enregistrement, etc.

Montre le temps de lecture écoulé et le temps total.



Montre le média et le mode de lectureactuels

Options Menu		Fonction (Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'option désirée)	Méthode de Sélection
Numéro Titre	1/6	**Montre le numéro du titre actuel ainsi que le nombre total de titres, et** saute vers le numéro de titre désiré.	◄ / ►, ou Numéros, ENTER
Numéro Chapitre	4/26	**Montre le numéro du chapitre actuel ainsi que le nombre total de chapitres, et** saute vers le numéro de chapitre désiré.	◄ / ►, ou Numéros, ENTER
Recherche par l'heure	0:10:30	**Montre le temps de lecture écoulé, et** cherche le point directement par le temps écoulé.	◄ / ►, Numéros, ENTER
Mode sortie numérique Audio	1. D 2CH	**Montre la méthode de codage et le numéro de chaîne, et** change la sélection.	◄ / ►
Langue sous-titres	Marche	**Montre la langue actuelle des sous-titres, et** change la sélection.	◄ / ►
Angle	1/1	**Montre le numéro d'angle actuel et le nombre total d'angles, et** change le numéro d'angle.	◄ / ►
Son	3D SUR.	**Montre le mode son actuel, et** change la sélection.	◄ / ►

Fonctionnement avec disque dur, DVD et CD vidéo

Lecture d'un DVD ou d'un CD Vidéo

Réglage Lecture

- Allumez le téléviseur et sélectionnez la source de sortie vidéo raccordée au graveur de DVD.
- Système audio: Allumez le système audio et sélectionnez la source de sortie raccordée au graveur de DVD.

1 **À l'aide du menu Démarrage, choisissez un média (HDD ou DVD) pour la lecture (voir page 30).**

2 **Insérez le disque choisi dans le tiroir à disques, la face lecture vers le haut.**

3 **Appuyez sur OPEN/CLOSE (⏏) pour fermer le tiroir à disques.**
READING s'affiche à l'écran d'affichage, et la lecture démarre automatiquement. Si la lecture ne démarre pas, appuyez sur ► (PLAY).
Dans certains cas, le menu du disque pourrait s'afficher à la place.

Conseil

Si un écran de menu est affiché

L'écran de menu peut être d'abord affiché après avoir inséré un DVD ou un CD vidéo contenant un menu.

DVD

Utilisez les boutons ◄ / ► / ▲ / ▼ pour sélectionner le titre/chapitre que vous voulez regarder, puis appuyez sur ENTER pour démarrer la lecture.
Appuyez sur TITLE ou MENU/LIST pour revenir à l'écran menu.

VCD

- Utilisez les boutons numérotés pour sélectionner la piste que vous voulez regarder.
  Appuyez sur RETURN (↶) pour revenir à l'écran menu.
- Le réglage du menu et les procédures de fonctionnement exactes pour utilisation du menu peuvent différer en fonction du disque. Suivez les instructions de chaque écran menu. Vous pouvez aussi régler la PBC sur la position Arrêt sous le menu Réglage. Voir page 23.

Remarques

– Si le Contrôle d'Accès est réglé et que le disque n'est pas dans les sélections de la Classification (pas autorisé), vous devez entrer le code à 4 chiffres et/ou autoriser le disque (voir "Niveau" à la page 26).
– Les DVD peuvent avoir un Code régional.
Votre graveur ne sera pas capable de lire des disques ayant un code régional différent à celui de votre graveur. Le code régional de ce graveur est 2 (deux).

Caractéristiques générales

Remarques

Sauf établit autrement, toutes les opérations décrites demandent l'utilisation de la télécommande. Certaines caractéristiques peuvent aussi être disponibles au menu Réglage.

Déplacement vers un autre TITRE

HDD DVD Video VR

Lorsqu'un disque a plus d'un titre, vous pouvez vous déplacer ver un autre titre comme suit:

- Appuyez deux fois sur DISPLAY, puis utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner l'icône du titre. Puis, appuyez sur le bouton numéroté approprié (0-9) ou sur ◄ / ► pour sélectionner le numéro de titre.

Déplacement vers un autre CHAPITRE/ PISTE

DVD Video VR VCD

Lorsqu'un disque a plus d'un chapitre/piste, vous pouvez vous déplacer ver un autre chapitre/piste comme suit:

- Appuyez sur SKIP (I◄◄ ou ►►I) brièvement pendant la lecture pour sélectionner le prochain chapitre/ piste ou pour revenir au début du présent chapitre/piste.
- Appuyez sur SKIP (I◄◄) deux fois brièvement pour revenir au chapitre/piste précédent.
- Pour aller directement à un chapitre/piste pendant la lecture, appuyez deux fois sur DISPLAY. Puis, utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'icône du chapitre (ou, pour un CD Vidéo, sélectionnez l'icône de la piste). Puis, Introduisez le numéro de chapitre/piste à l'aide des boutons numérotés (0-9) ou appuyez sur ◄ / ►.

Recherche

HDD DVD Video VR VCD

1 Appuyez sur SCAN (◄◄ ou ►►) pendant la lecture.
Le graveur passera au mode RECHERCHE.
2 Appuyez sur SCAN (◄◄ ou ►►) pour sélectionner la vitesse requise: ◄ (reproduction marche arrière), ◄◄X2, ◄◄X4, ◄◄X8, ◄◄X16, ◄◄X100 (marche arrière) ou ►►X2, ►►X4, ►►X8, ►►X16, ►►X100 (marche avant).
Avec un CD Vidéo, la vitesse de la Recherche change: ◄◄X2, ◄◄X4, ◄◄X8 (marche arrière) ou ►►X2, ►►X4, ►►X8 (marche avant).
3 Pour sortir du mode RECHERCHE, appuyez sur ► (PLAY).

Arrêt sur image et lecture image par image

HDD DVD Video VR VCD

1 Appuyez sur PAUSE/STEP (❚❚) pendant la lecture.
Le graveur passera maintenant en mode PAUSE.
2 Vous pouvez faire avancer ou marcher en arrière l'image en mode lecture image par image en appuyant sur ◄ / ► à plusieurs reprises alors que le graveur est en mode PAUSE.
3 Pour sortir du mode PAUSE, appuyez sur ► (PLAY).

Remarques

La lecture image par image en arrière n'est pas disponible pour les CD Vidéo.

Conseil

Vous pouvez faire une avance image par image en appuyant à plusieurs reprises sur PAUSE/STEP (❚❚) sur la télécommande.

Caractéristiques générales (Suite)

Ralenti HDD DVD Video VR VCD

1 Appuyez sur PAUSE/STEP (❚❚) pendant la lecture.
Le graveur passera maintenant en mode PAUSE.
2 Appuyez sur SCAN (◀◀ ou ▶▶) pendant que le graveur est en mode PAUSE.
Le graveur se mettra en mode RALENTI.
3 Utilisez le SCAN (◀◀ ou ▶▶) pour sélectionner la vitesse requise: ◀❚ 1/16, ◀❚ 1/8, ◀❚ 1/4, ou ◀❚ 1/2 (arrière), ou ❚▶ 1/16, ❚▶ 1/8, ❚▶ 1/4, ou ❚▶ 1/2 (avance).
Avec un CD Vidéo, la vitesse Ralenti change: ❚▶ 1/8, ❚▶ 1/4 ou ❚▶ 1/2 (avance).
4 Pour sortir du mode Ralenti, appuyez sur ▶ (PLAY).

Remarques
La lecture ralenti en arrière n'est pas possible pour les CD Vidéo.

Lecture aléatoire Karaoke DVD VCD

1 Appuyez sur RANDOM pendant la lecture.
L'unité démarrera automatiquement la Lecture Aléatoire et le message "LECTURE ALEATOIRE" (RANDOM) s'affichera à l'écran du téléviseur.
2 Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur RANDOM jusqu'à ce que le message "NORMAL" s'affiche à l'écran du téléviseur.

Conseil
En appuyant sur SKIP ▶▶❙ pendant la lecture aléatoire, l'unité sélectionne un autre titre (piste) et reprend la lecture aléatoire.

Remarques
- Cette fonction ne sera disponible que pour des disques DVD karaoké ou des CD vidéo sans PBC.
- Pour un CD vidéo à PBC (commande manuelle de lecture), vous devez régler la PBC sur la position Désactivée dans le menu Configuration pour utiliser la fonction Lecture aléatoire.

Répéter HDD DVD Video VR VCD

Disque dur – Répéter Titre/Désactivé

Appuyez sur REPEAT pour sélectionner le mode de répétition désiré.
- TITLE: répète le titre actuel.
- OFF: ne lit pas à plusieurs reprises.

Disques DVD – Répéter Chapitre/Titre/Tous/Arrêt

Appuyez sur REPEAT (REPETER) pour sélectionner le mode de répétition désiré.
- CHAPTER: répète le chapitre actuel.
- TITLE: répète le titre actuel.
- ALL: répète tous les titres du disque. (seulement DVD-RW en mode VR)
- OFF: ne lit pas de manière répétée.

CD Vidéo – Répéter Piste/ Toutes/Arrêt

Appuyez sur REPEAT pour sélectionner le mode de répétition désiré.
- TRACK: répète la piste actuelle.
- ALL: répète toutes les pistes du disque.
- OFF: ne lit pas de manière répétée.

Remarques
Sur un CD vidéo avec PBC, vous pouvez régler la PBC sur la position Arrêt au menu Réglage pour utiliser la fonction Répéter. Voir page 23.

Répéter A-B HDD DVD Video VR VCD

Pour répéter une séquence dans un titre:

1 Appuyez sur A-B au point de départ que vous avez choisi.
L'icône Répéter et 'A-' s'affiche à l'écran du téléviseur.
2 Appuyez sur A-B encore une fois au point d'arrêt que vous avez choisi.
L'icône de Répéter et 'A-B' apparaissent sur l'écran du téléviseur, et la séquence de répétition démarre.
3 Pour annuler la séquence, appuyez sur A-B à plusieurs reprises pour sélectionner Arrêt.

Recherche par l'heure HDD DVD Video VR

La fonction Recherche par l'heure vous permet de démarrer la lecture à l'heure choisie sur le disque.

1 Appuyez sur DISPLAY deux fois pendant la lecture.
L'affichage à l'écran s'affiche sur l'écran du téléviseur.
La boîte Recherche par l'heure montre le temps de lecture écoulé du disque actuel.
2 Dans les 5 secondes, utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner l'icône Recherche par l'heure sur l'affichage à l'écran.
Le message "0:00:00" s'affiche à la boîte Recherche par l'heure.
3 Dans les 5 secondes, utilisez les boutons numérotés pour Introduisez le temps de démarrage requis.
Introduisez les heures, minutes et secondes de gauche à droite dans la boîte.
Vous ne pouvez pas entrer une heure pas valide.
Si vous Introduisez des numéros incorrects, appuyez sur ◀ / ▶ pour déplacer le curseur trait (_) vers le numéro incorrect. Puis Introduisez les numéros corrects.
4 Dans les 5 secondes, appuyez sur ENTER pour confirmer l'heure de démarrage.
La lecture démarre à partir de l'heure sélectionnée sur le disque.

Caractéristiques générales (suite)

Zoom HDD DVD Video VR VCD

Chaque pression sur le bouton ZOOM modifie l'écran du téléviseur suivant cette séquence.

1 Pressez ZOOM en cours de lecture pour activer la fonction Zoom.
Appuyez sur A-B encore une fois au point d'arrêt que vous avez choisi.
x1 taille → x2 taille → x4 taille → taille normale

2 Utilisez les boutons ◄ / ► / ▲ / ▼ pour vous déplacer sur l'image focalisée.

3 Pour revenir à la lecture normale, pressez CLEAR ou pressez ZOOM à plusieurs reprises jusqu'à voir l'image normale.

Remarque
Il est possible que la fonction zoom ne fonctionne pas dans certains DVD.

Recherche par marqueurs sur un disque

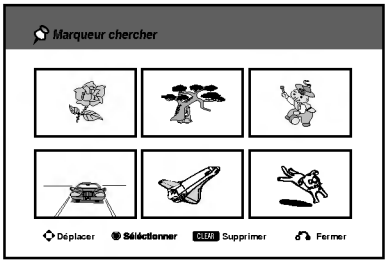
DVD Video VR VCD

Pour introduire un marqueur

Vous pouvez démarrer la lecture à partir de six points mémorisés maximum. Pour introduire un marqueur, appuyez sur MARKER au point du disque désiré. L'icône Marqueur s'affiche momentanément sur l'écran du téléviseur. Répétez cette opération pour introduire jusqu'à six marqueurs.

Pour rappeler ou effacer une scène marquée

1. Pendant la lecture du disque, appuyez sur SEARCH. Le menu Recherche par marqueurs s'affichera à l'écran.
2. Utilisez les boutons ◄ / ► / ▲ / ▼ pour sélectionner une scène marquée que vous voulez rappeler ou effacer.
3. Appuyez sur ENTER et la lecture démarrera à partir de la scène marquée. Ou bien appuyez sur CLEAR et la scène marquée sera effacée du menu Recherche par Marqueurs.



Recherche par marqueurs sur le disque dur

HDD

Pendant la lecture des titres sur le disque dur, vous ne pouvez marquer qu'un seul titre. Appuyez sur MARKER au point désiré au cours de la lecture.
Appuyez sur SEARCH pour rappeler la scène marquée.

Pour vérifier le contenu des DVD : Menus

Les DVD peuvent avoir des menus vous permettant d'accéder à des prestations spéciales. Pour ouvrir le menu du disque, pressez MENU/LIST. Puis, pressez le numéro de bouton approprié afin de sélectionner une option. Ou bien, utilisez les boutons ◄ / ► / ▲ / ▼ pour remarquer votre sélection, puis pressez ENTER.

Menu titre DVD

1 Pressez TITLE.
Si le titre en cours dispose d'un menu, le menu s'affichera sur l'écran du téléviseur. Autrement, le menu du disque ne s'affichera pas.

2 Le menu peut contenir des options, telles que diverses prises de caméra, langage parlé et sous-titrage, ainsi que des chapitres pour le titre.

Menu disque DVD

1 Pressez MENU/LIST.
Le menu disque s'affiche.

2 Pour enlever le menu disque, pressez MENU/LIST à nouveau.

Diverses prises de la caméra

DVD

Si le disque contient des scènes enregistrées dans diverses prises de caméra, vous pouvez choisir une prise de caméra différente en cours de lecture.

- Pressez ANGLE, puis pressez ◄ / ► à plusieurs reprises en cours de lecture afin de sélectionner la prise désirée.
Le numéro de la prise montrée apparaît sur l'écran du téléviseur.

Conseil
Le témoin ANGLE clignotera sur l'écran du téléviseur au cas des scènes enregistrées dans diverses prises afin d'indiquer qu'il est possible de changer de prise.

Changement de la piste audio

DVD

Pressez AUDIO, puis pressez ◄ / ► à plusieurs reprises en cours de lecture pour écouter un langage ou une piste audio différents, si cela est disponible.

Remarque
Certains disques acceptent deux systèmes de bandes sonores: le Dolby Digital et le DTS.
Il n'y a pas de sortie audio analogue si le DTS est sélectionné. Pour écouter une piste audio DTS, branchez ce graveur à un décodeur DTS via une des sorties numériques. Voir page 17 pour obtenir d'information détaillée sur cette connexion.

Fonctionnement avec disque dur, DVD et CD vidéo (suite)

Changement du canal audio

HDD VCD VR

Avec un CD vidéo et HDD, appuyez sur AUDIO, puis appuyez à plusieurs reprises sur ◄ / ► au cours de la lecture pour écouter les différents canaux audio (STÉRÉO, GAUCHE, DROIT).
Avec des disques DVD-RW enregistrés en mode VR et des disques durs qui ont tous les deux un canal audio principal et un autre bilingue, vous pouvez basculer entre Principal (L), Secondaire (R), Principal+secondaire (G+D) ou Mono, en appuyant sur AUDIO.

3D Surround

DVD Video VR VCD

Cette unité est capable de reproduire un effet 3D Surround, lequel simule une lecture audio multicanal à partir de deux enceintes stéréo conventionnelles, au lieu des cinq ou plus enceintes normalement nécessaires pour obtenir une lecture audio multicanal à partir d'un système de cinéma domestique.

1 Pressez 3D SURR, puis pressez ◄ / ► à plusieurs reprises en cours de lecture afin de sélectionner "3D SUR".
2 Pour supprimer l'effet 3D Surround, sélectionnez "NORMAL".

Sous-titrage DVD Video VR

Pressez SUBTITLE, puis pressez ◄ / ► à plusieurs reprises en cours de lecture pour voir les différentes langues de sous-titrage.

Saut instantané HDD DVD Video VR

Chaque pression sur I. SKIP produit un saut avant de 15 secondes.

Remarque
Si ⊘ cela apparaît, cette fonction n'est pas disponible dans le disque.

Pour localiser des morceaux dans un disque VCD

Grâce à cette fonction, vous pouvez accéder directement à un point déterminé du CD vidéo. N'utilisez cette fonction que lorsque un CD vidéo est en cours de lecture. La lecture avance jusqu'au point spécifié.

1 Pressez SEARCH en cours de lecture.
La barre d'avancement apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Utilisez ◄ / ► pour trouver une position de démarrage de la lecture.
3 Pressez ENTER pour confirmer la position sélectionnée.
La lecture démarre à partir de la position sélectionnée.

Remarque
Cette fonction ne s'active que lorsqu'il n'y a pas de repère mémorisé.

Mémorisation du dernier état

DVD Video VR

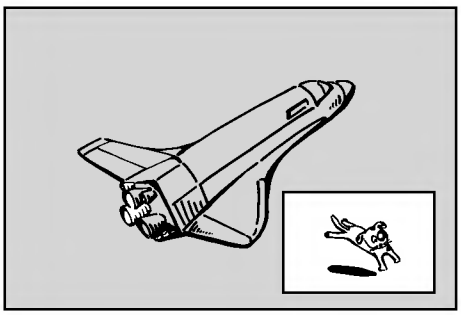
Ce graveur mémorise les sélections de l'usager pour le dernier disque lu. Ces sélctions sont gardés dans la mémoire même si vous enlevez le disque de l'enregisteur ou si vous arrêtez le graveur. Si vous insérez un disque dont les sélections ont été mémorisées, la dernière position d'arrêt est automatiquement reprise.

Remarques
– Les sélections sont gardées dans la mémoire pour être utilisées quand vous voudrez.
– Ce graveur ne mémorise pas les sélections du disque si vous arrêtez le graveur avant de commencer sa lecture.

PIP (Image dans l'image)

HDD DVD Video VR VCD

Cette fonction vous permet, pendant la lecture, de voir au second plan les stations mémorisées.



Marche et Arrêt
Pressez PIP pour voir l'image au second plan, pressez ce bouton à nouveau pour la faire disparaître.

Sélection du mode d'entrée de l'image au second plan.
Pressez AV pour sélectionner le mode d'entrée de l'image au second plan. Chaque pression sur ce bouton modifie le mode d'entrée de l'image au second plan comme suit.
Syntoniseur → AV1 → AV2 → AV3 → AV4

Sélection de l'émission dans l'image au second plan
Utilisez ▲ / ▼ pour changer l'émission lorsque l'entrée de l'image au second plan est réglée dans le syntoniseur. Le numéro d'émission sélectionné est affiché sur l'écran du téléviseur. Vous pouvez regarder l'émission sélectionnée en appuyant sur STOP (■).

Changement de la position de l'image au second plan
Pressez ◄ / ► à plusieurs reprises jusqu'à ce que la position désirée soit atteinte. L'image au second plan peut se déplacer dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Zoom sur l'image au second plan
Pressez ZOOM à plusieurs reprises pour élargir l'image au second plan. Elle peut être élargie jusqu'à trois fois.

Fonctionnement des CD audio et des MP3

Lecture d'un CD audio ou d'un fichier MP3

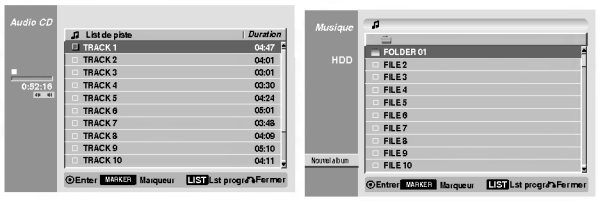
CD MP3 HDD M/C

Le graveur peut lire des CD audio et des fichiers MP3 sur le disque dur, la carte de mémoire, le CD-ROM, ou sur des disques CD-R ou CD-RW. Avant de lire des fichiers MP3, veuillez consulter la section "Remarques sur les enregistrements MP3" à la page 8.

1 **Appuyez sur HOME.**
Le menu DÉMARRAGE s'affiche.

2 **Sélectionnez un média contenant des titres MP3 ou audio, puis appuyez sur ENTER.**

3 **Sélectionnez l'option 'MUSIQUE', puis appuyez sur ENTER.**
Le menu CD audio ou Musique s'affiche sur l'écran du téléviseur.



Menu CD audio **Menu Musique**

4 **Utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner une piste, puis appuyez sur ► (PLAY).**
La lecture démarre.
Pendant la lecture, le temps de lecture écoulé de la piste actuelle s'affiche sur le panneau d'affichage avant et sur le menu. La lecture s'arrêtera à la fin du disque.

Conseils

- Appuyez sur DISPLAY pour voir l'information ID3-Tag du fichier MP3. Si l'information ne s'affiche pas, la phrase "not check" apparaîtra sur l'écran. Si vous sélectionnez un dossier, le nombre de sous dossiers et le nombre de fichiers MP3 seront affichés ; appuyez encore sur DISPLAY pour enlever les informations de l'écran.
- Si vous voulez sélectionner l'arborescence supérieure, utilisez ▲ / ▼ pour le mettre en surbrillance .. et appuyez sur ENTER.
- Pour sélectionner un autre media, vous pouvez faire afficher le menu HOME en appuyant sur RETURN.

5 **Pour arrêter la lecture à un moment quelconque, appuyez sur STOP.**

Conseil

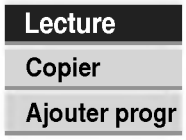
Vous pouvez créer un nouveau dossier. Sélectionnez l'option "Nouvel album" du menu Disque Dur –Musique ou du menu Carte Mémoire – Musique, puis appuyez sur ENTER. Le dossier "NONAME##" est créé.

Options du menu CD audio CD

Lecture: Démarre la lecture du titresélectionné.

Ajouter progr: Ajoute des pistes à la Liste de Programmes. (page 41)

Options du menu Musique MP3

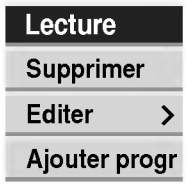


Lecture: Démarre la lecture du titresélectionné.

Copier: Copie les pistes sur un autre média. (page 39)

Ajouter progr: Ajoute des pistes àla Liste de Programmes. (page 41)

Options du menu Musique HDD M/C



Lecture: Démarre la lecture du titr sélectionné.

Supprimer: Supprime les fichiers du média.

Editer: Sélectionne les options du menu Édition.

- **Renommer:** Édite le nom d'un fichier.(page 39)
- **Déplacer:** Déplace les fichiers vers un autredossier ou média. (page 39)
- **Copier:** Copie les fichiers sur un autredossier ou média. (page 39)

Ajouter progr: Ajoute des pistes à la Liste de Programmes. (page 41)

Effacer des fichiers MP3 ou des dossiers du disque dur ou de la carte mémoire HDD M/C

1. Sélectionnez le fichier MP3 que vous voulez effacer dans le menu Musique.

   Conseil

   Utilisez le bouton MARKER pour sélectionner des pistes multiples.
2. Appuyez sur ENTER.
   Les options du menu s'affichent sur le côté gauche du menu.
3. Sélectionnez l'option "Supprimer", puis appuyez sur ENTER.
   Les fichiers sélectionnés sont supprimés du disque dur ou de la carte mémoire.

Fonctionnement des CD audio et des MP3 (suite)

Déplacer des fichiers MP3 HDD M/C

Vous pouvez déplacer des fichiers MP3 vers un autre dossier ou média. Après les avoir déplacés, les fichiers sont supprimés de leur emplacement actuel.

1 **Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner un fichier MP3 ou un dossier dans le menu Musique.**

Sélectionner des pistes multiples (dossiers)

1. Appuyez sur MARKER.
   Une coche s'affiche sur la piste. Appuyez encore une fois sur MARKER pour annuler la piste ou le dossier marqués.
   Utilisez encore une fois le bouton MARKER pour annuler la piste ou le dossier marqués.
2. Répétez le pas 1 pour marquer d'autres pistes (dossiers).

2 **Appuyez sur ENTER.**
Les options s'affichent sur le côté gauche du menu.

3 **Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner l'option "Déplacer", puis appuyez sur ENTER.**
Le menu Déplacer s'affichera.

4 **Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner un média, puis appuyez sur ► .**
L'option Déplacer est remarquée.

Conseil

Vous pouvez sélectionner un album (dossier) à déplacer

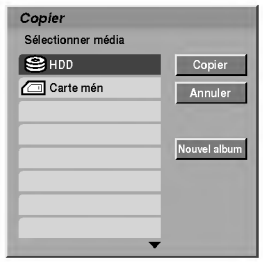
1. Après avoir sélectionner un média, appuyez sur ENTER.
   La liste d'albums (dossiers) s'affiche.
2. Sélectionnez un dossier.
   Vous pouvez créer un nouvel album (dossier).
   Sélectionnez l'option "Nouvel album" du menu Déplacer, puis appuyez sur ENTER.
   Le dossier "NONAME##" est créé.

5 **Lorsque l'option 'Déplacer' est remarquée, appuyez encore une fois sur ENTER pour effectuer le déplacement.**

Copier des fichiers MP3 sur un autre média

1 **Suivez les pas 1-2 comme montré à gauche (Déplacer des fichiers MP3).**

2 **Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour remarquer l'option 'Copier', puis appuyez sur ENTER.**
Le menu Copier s'affichera.



3 **Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner un média, puis appuyez sur► .**
L'option Copier est remarquée.

Conseil

Vous pouvez sélectionner un album (dossier) à copier.

1. Après avoir sélectionner un média, appuyez sur ENTER.
   La liste d'albums (dossiers) s'affiche.
2. Sélectionnez un dossier.
   Vous pouvez créer un nouvel album (dossier).
   Sélectionnez l'option "Nouvel album" du menu Déplacer, puis appuyez sur ENTER.
   Le dossier "NONAME##" est créé.

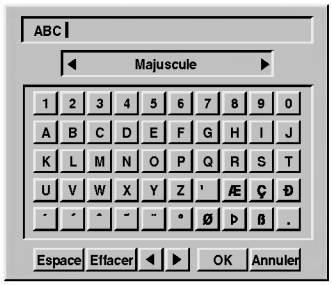
4 **Lorsque l'option 'Copiar' est remarquée, appuyez encore une fois sur ENTER pour effectuer la copie.**

Nommer un fichier MP3 File HDD M/C

Vous pouvez nommer indépendamment des fichiers MP3. Les noms peuvent avoir une longueur maximale de 32 caractères.

1 **Choisissez le fichier que vous voulez nommer dans le menu Musique, puis appuyez sur ENTER.**
Les options du menu s'affichent sur le côté gauche du menu.

2 **Utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner l'option 'Renommer', puis appuyez sur ENTER.**
Le menu Clavier s'affiche.



3 **Introduisez un nom pour le dossier. Utilisez les boutons ◄ / ► / ▲ / ▼ pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection. Reportez-vous au point 3 à la page 21 (Renommer une station).**

4 **Choisissez OK, puis appuyez sur ENTER pour fixer le nom et revenir à l'écran du menu précédent.**

Fonctionnement des CD audio et des MP3 (Suite)

Pause CD MP3

1 Pressez PAUSE/STEP (❚❚) en cours de lecture.

2 Pour reprendre la lecture, pressez PLAY (►) ou pressez PAUSE/STEP (❚❚) à nouveau.

Changement de piste CD MP3

- En cours de lecture, pressez SKIP ⏮ ou ⏭ une fois pour aller vers la prochaine piste ou pour revenir au début de la piste en cours.
- Pressez SKIP ⏮ deux fois pour revenir à la piste précédente.
- En cours de lecture d'un CD audio, si vous voulez aller directement vers une piste donnée, entrez le numéro de la piste à l'aide des boutons numérotés (0-9).

Répéter CD MP3

Disques CD audio - Répéter Piste/Toutes/Désactivé

Appuyez sur REPEAT pour sélectionner le mode de répétition désiré.
- TRACK: répète la piste actuelle.
- TOUT: répète toutes les pistes du disque.
- DÉSACTIVÉ: ne lit pas à plusieurs reprises.

MP3 - Répéter Piste/Dossier/Désactivé

Appuyez sur REPEAT pour sélectionner le mode de répétition désiré.
- TRACK: répète la piste actuelle.
- FOLDER: répète toutes les pistes du dossier actuel.
- DÉSACTIVÉ: ne lit pas à plusieurs reprises.

Lecture aléatoire CD MP3

1 Pressez RANDOM en cours de lecture ou en mode d'arrêt.
L'unité démarre automatiquement la lecture aléatoire et "RANDOM" apparaît sur l'ecran du menu.

2 Pour revenir à la lecture normale, pressez RANDOM à plusieurs reprises jusqu'à faire dispparaître "RANDOM" de l'écran du menu.

Conseil

Si vous pressez SKIP ⏭ pendant la lecture aléatoire, l'unité sélectionnera une autre piste, puis reprendra la lecture aléatoire.

3D Surround CD MP3

Cette unité est capable de reproduire un effet 3D Surround, lequel simule une lecture audio multicanal à partir de deux enceintes stéréo conventionnelles, au lieu des cinq ou plus enceintes normalement nécessaires pour obtenir une lecture audio multicanal à partir d'un système de cinéma domestique.

1 Pressez 3D SURR. en cours de lecture afin de sélectionner "3D SUR".

2 Pour supprimer l'effet 3D Surround, pressez 3D SURR. jusqu'à faire dispparaître "3D SUR." de l'écran du menu.

Changer le canal audio CD MP3

Appuyez à plusieurs reprises sur AUDIO pour écouter un canal audio différent (stéréo, gauche ou droit).

Recherche CD

1 Pressez SCAN (◄◄ ou ►►) en cours de lecture.
Le graveur suivra alors le mode SEARCH.

2 Pressez SCAN (◄◄ ou ►►) pour sélectionner la vitesse requise: ◄◄X2, ◄◄X4, ◄◄X8(en arrière) ou ►►X2, ►►X4, ►►X8 (en avant).
La vitesse et le sens de recherche s'affichent sur l'écran du menu.

3 Pour quitter le mode SEARCH, pressez ► (PLAY).

Répétition A-B CD

Pour répéter une séquence d'une piste:

1 Pressez A-B au point de démarrage voulu.
L'icône de répétition et 'A' apparaissent sur l'écran du menu.

2 Pressez A-B de nouveau au point d'arrêt voulu.
L'icône de répétition et 'A - B' apparaissent sur l'écran du menu et la séquence répétée commence.

3 Pour quitter la séquence et revenir à la lecture normale, pressez A-B à nouveau.
L'icône de répétition dispparaît de l'écran du menu.

Lecture programmée des CD audio et des MP3

La Lecture Programmée vous permet de faire des listes de lecture personnalisées de pistes CD audio ou MP3. Les programmes peuvent contenir jusqu'à 99 pistes CD audio ou 256 pistes MP3.

1 Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner une piste (ou dossier) du menu Music ou Audio CD.

CSélectionner des pistes multiples (dossiers)

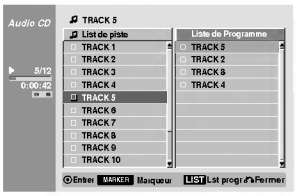
1. Appuyez sur MARKER.
   Une coche s'affiche sur la piste. Appuyez encore une fois sur MARKER pour annuler la piste ou le dossier marqués. Utilisez encore une fois le bouton MARKER pour annuler la piste ou le dossier marqués.
2. Répétez le pas 1 pour marquer d'autres pistes (dossiers).

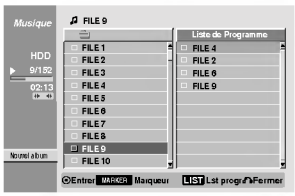
2 Appuyez sur ENTER.
Les options s'affichent sur le côté gauche du menu.

3 Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner l'option "Ajouter Progr", puis appuyez sur ENTER.

4 Répétez les pas 1-3 pour marquer d'autres pistes.

Remarque
Si vous sélectionnez un dossier pour Lecture Programmée, toutes les pistes de ce dossier seront ajoutées à la Liste de Programmes.





5 Utilisez les boutons ► pour vous déplacer sur la Liste de Programmes.
La piste programmée que vous avez sélectionnée la dernière est remarquée sur la liste de programmes.

6 Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner la piste à partir de laquelle vous voulez démarrer la lecture.

7 Appuyez sur ► (PLAY) pour démarrer la lecture.
La lecture s'arrête après avoir lu la dernière piste programmée sur la liste de programmes.

8 Pour sortir de la lecture programmée et reprendre la lecture normale, sélectionnez une piste sur la liste et appuyez sur ► (PLAY).

Conseil
Vous pouvez avoir accès à l'écran Program List ou le quitter en appuyant sur MENU/LIST.

Options du menu Liste de Programmes

1. Pour afficher les options du menu, sélectionnez une piste de la Liste de Programmes, puis appuyez sur ENTER. Les options du menu s'affichent sur le côté gauche du menu.
2. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection.

Lecture	**Lecture:** La lecture des pistes commence, suivant l'ordre programmé, à partir de la piste sélectionnée.
Supprimer	**Supprimer:** Efface les pistes dumenu Liste de Programmes
Déplacer	**Déplacer:** Déplace les pistes pour changerl'ordre du programme.
Enregistrer	**Enregistrer:** Mémorise la liste de programmes.(uniquement sur un disque dur)

Répéter les pistes programmées

Appuyez sur REPEAT pour sélectionner le mode de répétition désiré.
- TRACK: répète la piste actuelle.
- TOUT: répète toutes les pistes du Liste de Programmes.
- DÉSACTIVÉ: annule le mode répétition (non affiché).

Effacer une piste de la Liste de Programmes

1. Sélectionnez la piste que vous voulez effacer de la Liste de Programmes.

   Conseil
   Utilisez le bouton MARKER pour sélectionner des pistes multiples.
2. Appuyez sur ENTER.
   Les options du menu s'affichent sur le côté gauche du menu.
3. Sélectionnez l'option "Supprimer", puis appuyez sur ENTER.
   La piste sélectionnée est supprimée de la Liste de Programmes.

Changer l'ordre des pistes sur la Liste de Programmes

1 Sélectionnez la piste que vous voulez déplacer sur la Liste de Programmes, puis appuyez sur ENTER.
Les options du menu s'affichent sur le côté gauche du menu.

2 Sélectionnez l'option 'Déplacer', puis appuyez sur ENTER.
Une bande jaune apparaît sur la Liste de Programmes.

3 Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour déplacer la bande jaune vers l'emplacement désiré, puis appuyez sur ENTER.
La piste sélectionnée est déplacée.

Conseil
Utilisez le bouton MARKER pour déplacer des pistes multiples.

Sauvegarder votre Liste de Programmes HDD

Ce graveur mémorise la liste de programmes utilisateur que vous avez programmée.

1 Sélectionnez une piste de la Liste de Programmes, puis appuyez sur ENTER.
Les options du menu s'affichent sur le côté gauche du menu.

2 Sélectionnez l'option 'Enregistrer', puis appuyez sur ENTER.
La Liste de Programmes est sauvegardée dans le dossier de programmes du disque dur.